

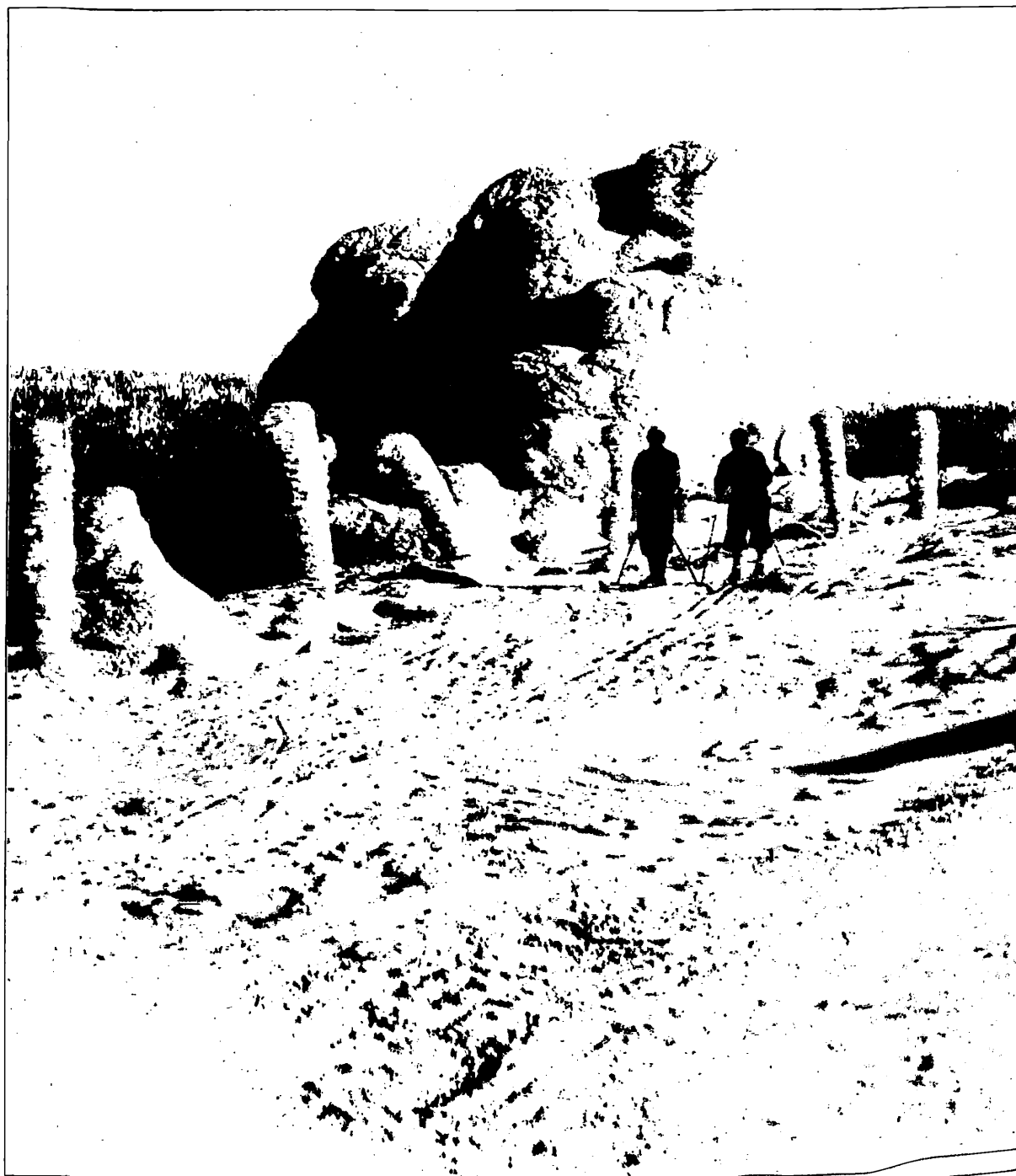
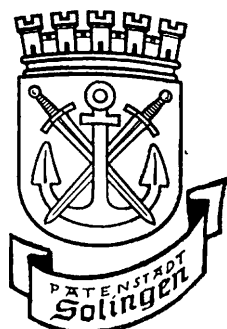
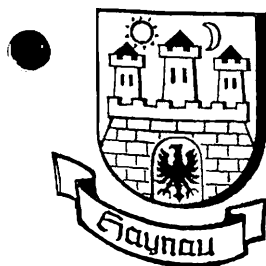
Goldberg-Haynauer

H 3309

# Heimat-Nachrichten

Monatszeitschrift des Altkreises Schönau a.K. · Mitteilungsblatt der Heimatvertriebenen  
des Kreises Goldberg/Schlesien · Bekanntmachungen der Heimatbeauftragten  
Herausgeberin und Verlegerin: Christiane Giuliani · Hannover · Telefon (05 11) 58 12 20  
Bürozeiten: Montag bis Freitag 8.00 – 12.00 Uhr

Postanschrift: Postfach 68 01 55 · 30607 Hannover



*Eis, Schnee und Wind zauberten diese bizarren Formen  
in lang vergangenen Riesengebirgswintern.*

*Bild: Archiv*

1

15. Januar 2007

57. Jahrgang

## Liebe Leser,

mit nachfolgendem Gedicht begrüßen wir Sie im neuen Jahr und wünschen Ihnen alles Gute, Glück und Zufriedenheit.

*Christiane Giuliani und alle  
Mitarbeiter/Innen*

### Neujahr!

*Mit großer Schrieta gieht die Zeit.  
A Juhr ies wieder rimm.  
An wenn d'r rechte Schlesier seid,  
les doas nich wetter schlimm.*

*Ei ins doa steckt an zähe Kroft,  
Die liegt ins im Geblüte. –  
A seltnes Ding und wunderhoft:  
Doas schlesische Gemüte!*

*Wu käm' merr hie, wu ging merr hien –  
Hätt' mersch ins nich bewoahrt.  
Mir warn bestiehn und nich vergiehn  
Ei inser guda Oart!*

*Nu oagepoackt und nausgeguckt –  
Der Weg ei's Juhr ies frei.  
Und neu de Bürde ufgehuckt –  
Denn sicha stieht der Herrgott bei!*

*Richard Anton*

## Kurzmeldung

### Deutschlandtreffen der Schlesier am 30. Juni und 1. Juli 2007 in Hannover

Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Landsleute!

Nummehr steht es fest, das Deutschlandtreffen 2007 findet in Hannover statt. Das große Entgegenkommen der Messegesellschaft Hannover und die Finanzierungszusage der niedersächsischen Landesregierung haben es möglich gemacht, wieder in unser Patenland Niedersachsen zurückzukehren. Wir bedanken uns bei der bayerischen Landesregierung und der Stadt Nürnberg, die uns seit unserem erzwungenen Weggang aus Hannover aufgrund des Verhaltens der damaligen rot-grünen Landesregierung in Niedersachsen eine neue Heimstätte gegeben und unser Treffen nach Kräften unterstützt haben.

Mit dem Austragungsort Hannover sind wir wieder im Land Niedersachsen, das nach dem Krieg die meisten Schlesier aufgenommen hat und deshalb immer als das Kernland der vertriebenen Schlesier angesehen wurde. Bitte unternehmen Sie in der Vorbereitung alle Anstrengungen, damit das Deutschlandtreffen der Schlesier 2007 wieder zu einem großen Erfolg wird.

Wir erbitten Ihre Spende auf das Konto bei der Volksbank Bonn Rhein-Rhein-Sieg eG. BLZ 380 601 86, Konto-Nr. 260 0893 028.

Informationen über Hotels und andere Unterkünfte in Hannover:  
Hannover Tourismus GmbH Tel.:  
0511 12345-111;

Tourismusverband Hannover Region e.V.,  
Tel.: 051136 61 981

Mit freundlichen Grüßen  
Schlesien Glückauf!

*Rudi Pawelka*

\*\*\*

Der Tag der Menschenrechte wird jeweils am 10. Dezember, -15 Tage vor dem Weihnachtsfest, dem hohen Fest des Friedens, begangen und ist der Gedenktag zur „Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte“, die am 10. Dezember 1948 durch die Generalversammlung der UN verabschiedet worden ist. Bereits vorher gab es ähnliche Vereinbarungen und Konventionen, z. B. die völkerrechtliche Haager Landkriegsordnung von 1907, die Genfer Konvention von 1929 u. a. m. Allgemeingut jedes demokratischen, zivilisierten Staates sollten die Menschenrechte sein. Die Menschenrechte sind keine Rechtsauffassungssache und können somit nicht beliebig ausgelegt werden. Auch in unserer Rechts- und Wertegemeinschaft EU bedarf es noch für manche Staaten einer größeren Überwindung, sich nicht nur verbal zu den Menschenrechten zu bekennen. Mahadma Gandhi hat das so formuliert: „Wer Unrecht duldet, ohne sich dagegen zu wehren, der macht sich selbst schuldig“.

*R. Meywald*

Pressereferent Öffentlichkeitsarbeit  
Landsmannschaft Schlesien  
Bezirksverband Oberbayern

## Neu - Neu - Neu

### „ES MÜSSEN SCHUTZ- ENGEL GEWESEN SEIN“

*Das Schicksal eines Überlebenden  
aus Breslau in Schlesien*

*Rudi Maskus*

*Görlitz 2006/  
ISBN 3-935330-23-5,  
269 Seiten*

€ 9,90  
zuzügl Porto  
und Verpackung

Hier berichtet ein Überlebender der Erlebnisgeneration über den Verlauf seines ereignisreichen Lebens in einer turbulenten Zeit. Eingebettet ist seine Biographie in den Verlauf der Zeitgeschichte seit dem Beginn der Weimarer Republik bis hin zur Gegenwart im Jahr 2006. Aus seiner Sicht werden die geschichtlichen Ereignisse dieser Zeit dargestellt: Folgen des Versailler Vertrages, Reparationen, Inflation, Hitler-Putsch, Bankenkrach und Weltwirtschaftskrise, Hitlers Machtübernahme, NS-Zeit, Zweiter Weltkrieg und Nachkriegszeit.

Noch zu haben sind die beiden „Vertriebenenbücher“ von Maskus:

### „AUCH DAS GESCHAH DAMALS“

*Hundert Zeitzeugen über Flucht  
und Vertreibung*

*ISBN 3-9806234-2-4,  
256 Seiten*

€ 9,00  
zuzügl Porto  
und Verpackung

### „BRUTALE ÜBERGRIFFE“

*Gewalt an deutschen Heimat-  
vertriebenen*

*ISBN 3-9806234-3-2  
256 Seiten*

€ 9,00  
zuzügl Porto  
und Verpackung

Alle Bücher zu beziehen über den  
Buchversand der  
**GOLDBERG-HAYNAUER  
HEIMATNACHRICHTEN**

## Schlesische Kulturtage in Duderstadt

Die LANDSMANNSCHAFT SCHLESIEN, Landesverband Niedersachsen, kam Anfang Oktober zu den schon Tradition gewordenen Schlesischen Kulturtagen zusammen. Die Teilnehmer erwartete ein umfangreiches Vortragsprogramm, das Kulturwart Ulrich Goede wieder mit viel Sorgfalt zusammengestellt hatte.

Nachdem der Landesvorsitzende Helmut Sauer die Teilnehmer begrüßt hatte, gedachte er des verstorbenen Ehrenvorsitzenden der LANDSMANNSCHAFT SCHLESIEN, Dr. Herbert Hupka, und berichtete von dem Gedächtnisgottesdienst, von dem er gerade aus Bonn zurückgekehrt war. In bewegenden Worten las er Teile der Traueransprache vor, die er dort gehalten hatte. Wohl kaum einer der Teilnehmer, der nicht mit den Tränen kämpfen musste, denn der Verlust geht allen Schlesiern sehr nahe.

Landeskulturreferent Ulrich Goede brachte dann seinen Zuhörern das Schaffen Gustav Freitags nahe, der sich nicht nur mit seinem Roman „Soll und Haben“ einen Namen gemacht hat, sondern auch darüber hinaus der Nachwelt ein umfangreiches Schaffen als Kulturhistoriker und Schriftsteller im 19. Jahrhundert hinterlassen hat.

Die Bundeskulturreferentin der LANDSMANNSCHAFT, Dr. Idis Hartmann, umriß in ihrem Vortrag das Leben und Schaffen von Fürst Pückler mit seinen Landschaftsgärten, die heute in Deutschland und Polen zu finden sind und zum Weltkulturerbe gehören. Landesmundartreferent Fedor Schubert löste mit den Mundartgedichten von Robert Karger und Ernst Schenke manches Schmunzeln aus, denen er auch eine Würdigung der Dichter beifügte.

Ganz begeistert waren die Teilnehmer der Tagung von dem Vortrag von Inge Höhne und Elisabeth Schimassek aus Wilhelmshaven, die den Lebensweg des schlesischen Erfinders Oskar Troblowitz nachzeichneten: Geboren in Gleiwitz, sind seine Erfindungen heute noch weltbekannt, denn ohne Zahnpasta und Niveacreme lässt sich unser Leben kaum vorstellen. Oskar Troblowitz hat nicht nur durch die von ihm gegründeten Beiersdorf-Werke in Hamburg Weltruhm erlangt, sondern auch durch seine soziale Einstellung seinen Arbeitern gegenüber. Er führte die wöchentliche Arbeitszeit in seinem Werk von 60 auf 48 Stunden zurück und gewährte jedem Mitarbeiter einen Jahresurlaub, lange bevor Gewerkschaften diese Ziele erreichten. 8800 Beschäftigte hat das Werk heute in Deutschland, 18 000 in Europa.

Viel Freude bereitete Rosemarie Kiese-wetter ihren Zuhörern mit ihrem Streifzug durch die schlesische Küche. Sie hatte dafür das Küchengerät unserer Mütter mitge-

bracht. Danach ging sie auf das ABC schlesischer Kochkunst ein. Arme Ritter und Anisplätzchen, Bigus und die B-Schnitte, Chistkindeltonke (Pfefferkuchensauce) und Einbrenne, Gallert, Gellinge und Häckerle, Leinöl und Mohnklöße, Oberrüben und Puffbohnen, Quetschkartoffeln und Schwärtelbraten, schlesisches Himmelreich und Wellwurscht, alles ließ den Zuhörern das Wasser im Mund zusammenlaufen. Und da Rosemarie Kiesewetter das „Pauern“ gut beherrscht, gab es viel zu lachen.

Die Piasten in der Geschichte Schlesiens und die Geschichte der Stadt Ratibor und ihre Kultur auf beiden Seiten der Oder waren ein weiteres Thema, auf das Manfred Richter und Hildegard Krentel eingingen. Ulrich Goede informierte über Neuerscheinungen auf dem Büchermarkt, die sich mit Schlesien befassen. Abends sorgten Martin Eichholz und seine Gifhorner Spielschar für einen fröhlichen Heimatabend, zu dem dann auch eine bolivianische Jugendgruppe kam und mit ihren temperamentvollen Tänzen erfreute. Eine besondere Ehrung erfuhr Martin Eichholz für seinen unermüdlichen Einsatz für das schlesische Liedgut. Er wurde von Helmut Sauer mit dem Schlesierkreuz ausgezeichnet.

Etwas politischer ging es am dritten Tag der Tagung zu. Jutta Graeve vom Präsidium des Schlesischen Kreis-, Städte und Gemeindetages (SKSG) berichtete über die Arbeit dieser Arbeitsgemeinschaft schlesischer Heimatkreisgruppen, die sich zur Zeit besonders mit der Sicherung der Sammelwerte in den schlesischen Heimatsstuben befassen. Die Patenschaft Niedersachsen zur SCHLESISCHEN LANDSMANNSCHAFT war ein weiteres Thema und die Arbeit des Bundesvorstandes der (groß lassen!) und ihre Sorgen wurden beraten. Dringend bat Helmut Sauer alle Delegierten die Schlesischen Nachrichten zu beziehen, denn sie sind ein enges Band, das uns Schlesier verbindet. Wie alle Heimatzeitungen kämpft sie ums Überleben, da immer mehr Leser sterben und die Kinder an der Zeitung nicht interessiert sind.

Zum Abschluss der Tagung ging der Landesvorsitzende Helmut Sauer auf das politische deutsch-polnische Verhältnis ein. Sauer führt den Landesverband seit 1982. Mit Empörung wird das Verhalten der Polenbeauftragten der Bundesregierung, Gesine Schwan bewertet. Sie gieße, so Sauer, ständig durch ihre Kritik an den deutschen Heimatvertriebenen Öl ins Feuer. Mit Sorge betrachten wir alle die scharfen Töne, die jetzt aus Warschau kommen. Sauer appellierte an den Bundesaußenminister Steinmeier, die Professorin aus Frankfurt/Oder „an die Leine zu nehmen“.



*Rosemarie Kiesewetter schwingt die Nudelkulle und erläutert in schlesischer Mundart schlesische Küche.*



*Martin Eichholz, allen Schlesiern durch seine Lieder gut bekannt, wurde durch Helmut Sauer mit dem Schlesierkreuz ausgezeichnet, der höchsten Ehrung, die die Landsmannschaft Schlesien vergibt.*

Das ZENTRUM GEGEN VERTREIBUNGEN gehöre nach Berlin, ohne dass ein fremder Staatspräsident sich da einzumischen habe und befriedigt zeigten sich die niedersächsischen Schlesier, dass Bundeskanzlerin Angela Merkel und der Bundespräsident Horst Köhler sich hinter diese Forderungen

der Vertriebenen gestellt haben. Auf die Kulturarbeit eingehend forderte Sauer eine Aufstockung der Mittel, die unter der rot-grünen Bundesregierung verantwortungslos gekürzt worden waren. Vor allen die Deutschen in Schlesien brauchen weiter die Unterstützung aus der Bundesrepublik. *Jutta Graeve*

## **Jahresversammlung des Schlesischen Kreis-, Städte- und Gemeindetages**

Unter dem Motto „Wir bauen Brücken von der Vergangenheit in die Zukunft“ stand die Jahresversammlung des Schlesischen Kreis-, Städte- und Gemeindetages (SKSG), die im Oktober in Görlitz stattfand. Dabei erlebten die Delegierten der schlesischen Heimatkreisgruppen ein sehr abwechslungsreiches Programm. Zuvor wurden die Vertreter der Heimatgruppen von Oberbürgermeister Joachim Paulick im

historischen Rathaus empfangen, der es begrüßte, dass die Tagung in der größten schlesischen Stadt der Bundesrepublik stattfand.

Am ersten Tag der Veranstaltung stand erst einmal das Schlesische Museum auf dem Programm. Der Kulturreferent für Schlesien, Dr. Michael Parak, führte in einem Kurzfilm die Tagungsteilnehmer in die Arbeit und Aufgaben des Museums ein,

ehe sie in kleinen Gruppen durch das schöne Haus geführt wurden.

Auf das deutsch-polnische Verhältnis nach dem Beitritt Polens in die EU ging die Präsidentin des Pommerschen Kreis- und Städtetages Margrit Schlegel ein. Sie berichtete über die Kontakte zu Schülern und Studenten im Bereich der Universität Stettin und der Begegnungsstätte Küls in Hinterpommern. Dabei hatte sie bei der Jahres-

tagung des Pommerschen Kreis- und Städtetages in Küls feststellen müssen, dass weder die deutsche noch die polnische Jugend etwas von der deutschen Geschichte der heute polnischen Ostgebiete weiß. Deshalb halte sie Jugendbegegnungen für sehr wichtig.

Einen sehr farbenfrohen Vortrag hielt Dr. Angelika Marsch, Trägerin des Schlesischen Kulturpreises 2005. Sie zeigte von 19 Städten Schlesiens früheste Darstellungen. Die älteste Darstellung Breslaus stammt aus dem Jahr 1535. Am interessantesten war das Breslau-Panorama von 1668, das sie im Kupferstichkabinett in Dresden und in Böhmen entdeckt hatte. Sie wusste auch sehr interessant über die Kupferstiche von Friedrich Bernhard von Werner zu berichten, der 1400 Ansichten von Schlesien und eine handschriftliche Dokumentation hinterlassen hat.

Zurück in die neuere Geschichte führte Oberkonsistorialrat Norbert Ernst, der sich selbst als „gelernter DDR-Bürger“ bezeichnete. Er ging auf die Probleme der evangelischen Christen in dieser Zeit ein, die durch die Bindung an ihre Kirche doch unabhängiger in ihrem Denken waren, als nicht kirchlich gebundene Menschen. In keiner Ecke Deutschlands habe es eine so interessante Kirchengeschichte wie in Schlesien gegeben und daraus hätte sich eine Toleranz ergeben, die auch heute noch zu spüren ist, wenn deutsche und polnische Protestanten zusammenkommen. Diese Kontakte seien Länderübergreifend. Fast alle evangelischen Pfarrer in Polen beherrschen die deutsche Sprache, weil sie sie bei ihrem Studium brauchen. So wird der SCHLESISCHE GOTTESFREUND, die Zeitung der evangelischen Schlesier, auch in den polnischen Pfarrhäusern gelesen. „Der Frieden ist nicht teilbar, aber die Heimat“, dieser Ausspruch ist kennzeichnend für das Miteinander über die Grenze hinweg.

Über ganz andere deutsch-polnische Kontakte berichtete der Sächsische Landtagsabgeordnete Andreas Grapatin, der eine Mitarbeiterin der Wirtschaftskammer Niederschlesien in Breslau mitgebracht hatte. Sylvia Lasota ging auf die Möglichkeiten für deutsche Firmen, aber auch für deutsche Arbeitnehmer ein, beruflich in Polen zu arbeiten. Vor allen auch in Oberschlesien werden Fachkräfte gesucht. Zu viele junge Polen die deutsch sprechen, gehen ohne Berufsausbildung nach Deutschland zum Gldverdiensten und fehlen in ihrer Heimat. 400 Firmen sind in der Niederschlesischen Wirtschaftskammer vereinigt und welcher politische Wind auch in Warschau weht, so Andreas Gaspatin, es kommt nicht alles in den Regionen an.

Ein Thema, das bei den Delegierten der Heimatgruppen besonders ankam, war das Projekt der Schlesischen Heimatstuben, das sich die Bundesheimatgruppe Liegnitz vorgenommen hat. Dr. Gerhard Kaske zeigte die Probleme auf, die eine ganze Reihe von Heimatgruppen mit ihren Schlesischen Heimatstuben bei den jeweiligen Patenstädten haben. Eine ganze Reihe von Heimatstuben musste geschlossen werden, weil die Betreuer zu alt werden oder gestorben sind. Bei den Heimattreffen in den Patenstädten sind immer weniger Teilnehmer zu verzeichnen, da die Erlebnisgeneration zu alt wird und die Kinder kein Interesse an der Heimarbeit haben. So werden

die Exponate der Heimatstuben in Kartons verpackt und in die Rathauskeller gestellt. Es ist abzusehen, wann das Sammelgut auf Flohmärkten landet. Die Schlesischen Museen in Görlitz und im HAUS SCHLESISCHEN können das Sammelgut nicht übernehmen, es würde den Rahmen der Museen sprengen. Einzelne Heimatgruppen haben es regeln können, dass das Ostdeutsche Sammelgut in das Stadtarchiv oder in das Museum der Patenstadt übernommen wird. Doch die Rechtslage ist unsicher. Niemand kann garantieren, ob diese Vereinbarungen ein späterer Stadtrat auch einhält. Dr. Kaske erläuterte die Planungen einer Stiftung, um dieses Ostdeutsche Kulturgut in einem Haus zusammen zu führen. Er berichtete über den derzeitigen Stand der Planungen und die nächsten Schritte die zu tun sind.

Am dritten Tag wurde eine Exkursion nach Liegnitz unternommen. Zuvor gab es noch eine Stadtrundfahrt in Görlitz und in Liegnitz wurden die historischen Bauten der Innenstadt und die bekannten Gartenanlagen besichtigt. Im Clubhaus der Sozial-Kulturellen Gesellschaft hielt der Vorsitzende Jürgen Gretsche einen Vortrag über die Zusammenarbeit der deutschen Minderheit mit der polnischen Bevölkerung und den anderen Minderheiten in Liegnitz. Sein Enkelsohn hatte gerade einen Preis für seine hervorragende Schulabschlussarbeit im Schulbereich der Woiwodschaft Breslau erhalten, über die er lebhaft berichtete.

Über die Gründung eines internationalen Jugendchores, ausgehend von dem bilingualen Lyzeum in Goldberg, berichtete am Ende der Tagung Jutta Graeve-Wölbling. Hier hatten in diesem Jahr die Organisatoren noch Schwierigkeiten mit der Finanzierung, doch im nächsten Jahr soll das erste musikalische Jugendlager in Goldberg stattfinden, an dem polnische, deutsche, tschechische und ukrainische Schulen teilnehmen wollen, die heute schon durch Schulpartnerschaften verbunden sind.

Jutta Graeve

## 1211 erhielt die Stadt Goldberg das Magdeburger Stadtrecht

Die 800 Jahrfeier wurde mit einem Seminar vorbereitet.

Die Stadt Goldberg ist die erste Stadt in Schlesien, die vor fast 800 Jahren das Magdeburger Stadtrecht und damit deutsches Stadtrecht verliehen bekam. Dieses Ereignis soll durch ein großes Stadtfest gefeiert werden. Im Rahmen der Vorbereitungen dafür wurde jetzt in Goldberg von dem Verein der Freunde des Goldberger Landes und der Stadtbibliothek zu einem populärwissenschaftlichen Seminar eingeladen. Thema der Veranstaltung war „Goldberg und die polnisch-deutschen Beziehungen von 1211 bis 2006“. Neu an dieser Themenstellung war, dass nicht nur die schlesische Geschichte im Wandel der Zeit angesprochen wurde, sondern auch die Beziehungen Goldbergs zu den deutschen Vertriebenen aus dem Kreis Goldberg und die Partnerschaften zu deutschen Städten mit dem heutigen Slotoryja.

Der Vorsitzende des Vereins der Freunde des Goldberger Landes, Aleksander Borys, wies bei seiner Begrüßung darauf hin, dass die Bewohner Goldbergs nach dem 2. Weltkrieg und der Vertreibung der deutschen Bevölkerung gezwungen waren, sich mit einer Vielzahl von Menschen auseinander zu setzen, die aus Polen, der Ukraine, aus Galizien und aus den baltischen Staaten kamen. „Wir waren gezwungen auch andere Menschen zu verstehen“ Besonders herzlich begrüßte er den Copräsidenten der deutsch-polnischen Stiftung, Minister a.D. Herbert Helmrich, aus dessen Familie viele Jahrhunderte lang die Bürgermeister der Stadt Goldberg kamen. Die Vorträge wurden in polnischer, aber auch in deutscher Sprache gehalten. Eine ehemalige Schülerin des bilingualen Gymnasiums in Goldberg und heutige Studentin an der Breslauer Universität, Magdalena Mtynczak, übernahm die Übersetzungen. Die Leiterin der Stadtbibliothek, Antonina Hoszowska, leitete die Tagung.

Danach wurde die Geschichte der Stadt Goldberg von der Schlacht auf der Wahlstatt, über die Herrschaftsperiode der schlesischen Piasten, über die Zugehörigkeit zum böhmischen und österreichischem Staat bis zu den Schlesischen Kriegen angesprochen, durch die dann Schlesien zu Preußen kam. Dr. Waldemar Könighaus wies dabei besonders auf die Kolonisation im 13. und 14. Jahrhundert hin, die auf friedliche Weise erfolgte, indem die Piasten deutsche Siedler ins Land riefen, Schlesien ist also nie durch Krieg von deutschen Menschen erobert worden..

Einen großen Raum nahm auch die kulturelle Entwicklung der Stadt ein. Die Goldberger Lateinschule unter Trozendorf, und die Reformation haben die Stadt geprägt, Goldberger Schüler studierten im Mittelalter an allen bekannten Universitäten Europas. Als einen der bekanntesten Maler des 20. Jahrhunderts erwähnte Rainer Sachs in seinem Referat Karl Dönselmann, der letzte Kunsterziehungslehrer der Schwabe-Priese-muth-Stiftung, dessen Bilder heute in der Emdener Kunsthalle zu bewundern sind.

Besonders namentlich erwähnt wurde in der Goldberger Lokalpresse der Vortrag von Jutta Graeve, der Sprecherin der ehemaligen Schüler des Goldberger Gymnasiums, die nicht nur ein ergreifendes Bild von den Tagen der Vertreibung der deutschen Bevölkerung zeichnete, sondern auch über den Neuanfang der Vertriebenen in der Bundesrepublik berichtete. Sie stellte die Charter der Heimatvertriebenen an den Anfang dieses Neubeginns, erläuterte die Gesetzgebung des Lastenausgleichsgesetzes nach Gründung der Bundesrepublik, der für sie eine der Grundlagen des deutschen Wirtschaftswunders sei. Aus der Charter der Heimatvertriebenen, für die Ostdeutschen fast ein Grundgesetz, ergeben sich die Bemühungen der schlesischen Heimatgruppen in der Bundesrepublik zu den Menschen, die heute in der Heimat wohnen. Abschließend erklärte Jutta Graeve, sie wünsche sich, dass der polnische Staatspräsident bei dieser Tagung in Goldberg dabei wäre, damit er erleben könnte, wie viel Freundschaft und Verständigung zwischen Deutschen und Polen möglich sei in einem gemeinsamen Europa.

Jutta Graeve

## Aus meinen Erinnerungen an Haynau

Von **Dr. Paul Hermann Kleiber**  
5. Fortsetzung

Eines Tages wurde er zu einer alten Frau ins Bürgerheim gerufen, die über zeitweise auftretende, heftige Schmerzen in einem Ohr klagte, wobei es auch zu unerträglichen Geräuschen kam, als ob sich ein Donnerwetter im Ohr abspielte. Die Schwester im Bürgerheim war ratlos. Man konnte äußerlich nichts erkennen, es war nicht entzündet und tat beim Betasten nicht weh. Eine offene Stelle hinter dem Ohr sah aus wie immer und war frisch verbunden. Als mein Vater mit Ohrenspiegel und Trichter den Gehörgang inspizierte fand sich rasch des Rätsels Lösung. Die offene Stelle hinter dem Ohr war ein Krebsgeschwür, das der alten Frau zwar keine Schmerzen bereitete, in welchem sich jedoch Untermieter in Form von Fliegenmaden eingenistet hatten. Zwei dieser Gesellen hatten sich auf den Weg gemacht und waren im Gehörgang angelangt. Jedesmal wenn sie auf das Trommelfell gerieten kam es zu den schmerzhaften Attacken und den Donnergeräuschen, die der armen Frau so sehr zusetzten. Mit einer rasch vorgenommenen Ohrspülung war die Angelegenheit sofort bereinigt und die dankbare Frau ihre Beschwerden los.

Das städtische Krankenhaus war dagegen ein sogenanntes Belegkrankenhaus. Hier konnten alle in Haynau tätigen Ärzten ihre Patienten einweisen und auch dort weiter behandeln. Meistens erfolgte die Krankenseinweisung aber wenn eine Operation erforderlich war. In diesen Fällen wurde Herr Dr. Scharfenberg als Operateur hinzugezogen, der den Eingriff vornahm. Dabei war ihm der Hausarzt des Patienten behilflich. Die ärztliche Leitung des Krankenhauses und die Zuständigkeit für die allgemeinen medizinischen Belange, die in einem solchen Haus zu regeln waren, lagen in der Hand von Herrn Dr. Bruno Scharfenberg, der als Chirurg und Frauenarzt in Haynau niedergelassen war. Er hatte Praxis und Wohnung in einem großen Gebäude

am Wilhelmsplatz, gegenüber dem Postamt in der Gartenstraße. Als mein Vater sich 1919 in Haynau als Arzt niederließ, praktizierten bereits in unserer Stadt die drei älteren Herren Sanitätsräte Dr. Jakobssohn, Dr. Goltz und Dr. Krischke, sowie Dr. Scharfenberg, der als Letzter in den Jahren vor dem ersten Weltkrieg ca. 1910 hinzugekommen war. Schließlich kam 1919 mein Vater und wurde von Dr. Scharfenberg gebeten, ihm auch bei der Operation seiner Patienten behilflich zu sein, was mein Vater sehr gern getan hat, da ihn die operative Tätigkeit sehr interessierte. So kam es, dass mein Vater nicht nur bei den Operationen seiner eigenen Patienten beschäftigt war, sondern auch bei den Patienten von Herrn Dr. Scharfenberg hinzugezogen wurde. Auch wenn Herr Dr. Scharfenberg einen Urlaub antrat, übernahm mein Vater seine Vertretung im Krankenhaus. Meines Wissens führte er dann auch kleinere operative Eingriffe in dringenden Fällen aus oder auch die Behandlungen von Verletzungen. Allerdings mußten bei größeren Eingriffen die Patienten nach Liegnitz transportiert werden. Später wurden die alten Ärzte durch jüngere Kollegen ersetzt. So folgte im Jahr 1924 als Nächster Herr Dr. Reinhard Guenther, danach Herr Dr. Wintzek und Herr Dr. Wolf. Zuletzt kam Herr Dr. Eberhard Günter. Gegen Ende der dreißiger Jahre gab Herr Dr. Scharfenberg aus Altersgründen seine ärztliche Tätigkeit auf. Als sein Nachfolger wurde Herr Dr. Oswald Stolzenberg als Chefarzt im städtischen Krankenhaus eingesetzt. Er kam von der chirurgischen Universitätsklinik in Breslau. Bezüglich der ärztlichen Arbeit im Krankenhaus gab es nun einige Änderungen. Das Belegarztsystem wurde meines Wissens abgeschafft. Auch die Assistententätigkeit der niedergelassenen Ärzte hörte auf. Im Krankenhaus war nur noch Herr Dr. Stolzenberg als Arzt tätig. Das bedeutete für den Arbeitsablauf der Schwestern eine große Erleichterung, und sie begrüßten diese moderne und zeitgemäße Regelung.

Bald danach begann der zweite Weltkrieg. Die Herren Dr. Reinhard Guenther, Dr. Wolf und Dr. Eberhard Günter wurden zum Kriegsdienst verpflichtet. Auch mein Vater wurde zunächst eingezogen und nahm am Polenfeldzug teil. Bereits Anfang 1940 wurde er aber vom Militärdienst entlassen und konnte seine Praxistätigkeit wieder aufnehmen. Während seiner Abwesenheit wurde unsere Praxis von einem jungen Vertreter versorgt. Die Arbeitsbelastung während der Kriegsjahre war enorm. Von den Haynauer Ärzten waren praktisch nur Dr. Wintzek und mein Vater übrig geblieben. Ob in den Praxen der eingezogenen Ärzte Vertreter tätig waren, ist mir nicht bekannt. Das Haynauer Krankenhaus wurde von der Wehrmacht als Reservelazarett eingerichtet und war zur Hälfte mit verwundeten Soldaten belegt. Auch in anderen Gebäuden der Stadt befanden sich Teillazarette, in der Landwirtschaftsschule und in der Hopfenberggaststätte. Herr Dr. Stolzenberg leitete als Chefarzt dieses Lazarett und war deshalb für die Versorgung der Zivilbevölkerung nur noch eingeschränkt tätig. Jedoch konnte er wenigstens die erforderlichen Operationen vornehmen. Die täglichen Sprechstunden bei meinem Vater waren rappellvoll und dauerten bis in den Nachmittag hinein. Dann mußten die Hausbesuche vorgenommen werden und zwar nicht nur in der Stadt, sondern auch auf den umliegenden Dörfern. Im Winter fanden diese Besuchsfahrten bei Schnee und Eis auf schlecht geräumten und nicht gestreuten Straßen statt und waren mühsam und anstrengend. Mitunter mußte auch nachts losgefahren werden, wenn ein Notfall es erforderte. Es waren Strapazen, die man sich heute kaum vorstellen kann. Wenn mein Vater daheim auf einem Stuhl zum Sitzen kam, fielen ihm sofort die Augen zu und zum Essen mußte er geweckt werden. Dann sagte er nur: „Das alles verdanken wir nur dem Führer!“ und schlief wieder ein.

wird fortgesetzt

## Aus den Heimatgruppen

### Bericht der Heimatgruppe Goldberg-Bunzlau in München

Zur Vorweihnachtsfeier traf sich unsere Heimatgruppe am 9.12. im Haus des Deutschen Ostens (HDO). Unsere HG-Leiterin Barbara Simon freute sich über den zahlreichen Besuch. Sie konnte auch sieben Freunde von anderen Gruppen begrüßen, vor allem unseren Ehrengast Oberkirchenrat Hans Schwager, der wieder mit einer ergreifenden Rede über Weihnachten alle ansprach. Das Gesprächliche war schnell abgewickelt und den anwesenden Geburtstagskindern vom letzten Quartal mit einem kleinen Präsent gratuliert.

Mit weihnachtlichen Weisen auf ihrem Akkordeon eröffnete Carmen Muschong die Feierstunde. Bärbel Simon berichtete über die Entstehung des bekannten Weihnachtsliedes „Es ist ein Ros' entsprungen“. Anschließend hörten wir von ihr noch die Geschichte vom „Christkind im Walde“. Da-

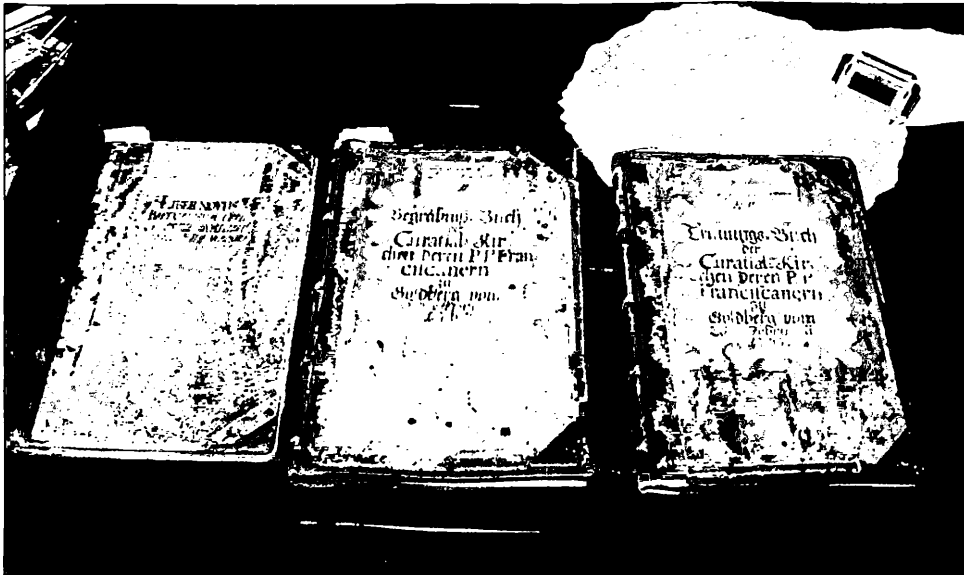
nach wurde gemeinsam „Ihr Kinderlein kommet“ gesungen. Abwechselnd hörten wir weihnachtliche Geschichten, vorgetragen von Bärbel Simon, Edith Eckert und Heinz Knappe und gemeinsam gesungene Weihnachtslieder. Der gute Mohnkuchen zum Kaffee mündete bestens. Für alle Mitwirkenden gab es reichlich Beifall. Dass allen die Zeit viel zu schnell vergangen war, lässt darauf schließen, dass der Nachmittag interessant und kurzweilig war. Zum Schluss wurden die mitgebrachten Päckchen anhand von Losnummern verteilt, dies ist vor allem für unsere alleinstehenden Freunde besonders schön.

Mit dem Lied „Vom Himmel hoch“ endete unser Nachmittag, und allen wurde ein frohes Fest und alles Gute für das neue Jahr gewünscht. Wir treffen uns am Freitag, dem 23. März 2007, wieder.

Mehrere besondere Veranstaltungen von unserem Münchner Schlesier-Verein, bei denen unsere Heimatgruppe immer gut vertreten war, sollen noch kurz erwähnt werden: Am 8. Oktober war das Patronatsfest für die Hl. Hedwig im Kloster Andechs. Es war eine besonders schöne Veranstaltung und bei herrlichem Wetter auch sehr gut besucht. Am 12. November war Totengedenken der Grünberger Eiche auf dem Friedhof Untermenzing zum Volkstrauertag. Und am 14. Dezember war eine Feierstunde am Grab von unserem Ehrenvorsitzenden Dr. Herbert Hupka, der am 24. August 2006 in Bonn verstorben ist. Bei allen Feiern war immer unser Schlesier-Chor, die Trachtengruppe und die Fahne vertreten.

Horst-Sven Beck

## Goldberg



Alte ledergebundene Kirchenbücher der Goldberger Kirche aus den Jahren 1776 und 1777 entdeckte Uli Kabel bei den Hobby-Historikern in Goldberg.

Eingesandt von Jutta Graeve.

## Liebe Haynauer,

ich wünsche Euch ein gesundes und zufriedenes neues Jahr. Bleibt alle schön munter und freut euch schon auf das nächste Treffen im Berghotel Friedrichroda, vom 18. bis 21. September 2007. Bitte schon im Kalender eintragen. Entschuldigt, dass in unserem Blättel keine Weihnachtsgrüße an Euch standen, aber ich hatte ein großes Computerproblem. Viele liebe Grüße,

Eure Gerda-Maria Fröhlich

Der Einsendeschluss für alle Artikel der Februar-Ausgabe ist der

**22. Januar 2007**

Liebe Leser, bitte senden Sie alle Artikel und Bilder an die  
**GOLDBERG-HAYNAUER  
HEIMATNACHRICHTEN.**  
Postfach 680155, 30607 Hannover

## Eine Reise in die Heimat

Am 9. April 2006 bin ich mit meiner Tochter und dem Schwiegersohn nach Haynau gefahren. Die Reise nach Haynau habe ich von meiner Tochter mit Familie zu meinem 80. Geburtstag im Januar geschenkt bekommen. Unsere Reise ging von Leverkusen nach Hirschberg, wo wir unser Quartier in einer netten kleinen Pension hatten. Am 10. April ging es nach 51 Jahren und zwei Monaten nach Hause. Wie wir in Überschar waren, sah man die Spitz vom Wasserturm. Die Bäume am Hopfenberg waren ja zu dieser Zeit noch kahl, es sah sehr trostlos aus. Am Friedhof ging es vorbei zur Lindenstraße über die Deichsa-Brücke zum Ring, wo wir parken wollten. Es war Palmsonntag und alle Parkplätze belegt. Wir sind dann bei der Poststraße rechts ab zur Gartenstraße gefahren und haben am Weberturm gehalten. Nachdem wir ausgestiegen waren, konnte ich die Langstraße sowie die Rückseite der Häuser vom Ring sehen und war schockiert, wie heruntergekommen und ungepflegt alles ist. Auf der Suche nach einem Parkplatz sind wir weiter durch die Gartenstraße gefahren und haben neben Dallmeyer endlich einen Parkplatz gefunden. Wo früher Fleischer Thiel, Südfrüchte Neumann, Konditorei Herzog und das Möbelgeschäft Roß gewesen ist, ist heute ein Supermarkt der übrigens auch am Sonntag geöffnet hat. Dann ging es beim Herrengeschäft Würsberger vorbei auf die Liegnitzerstraße zu der Hausnummer 22. In diesem Hause haben meine Großeltern Familie Buchwald gewohnt, über dem Schuhgeschäft Togisch. Die Besitzer kamen aus Dresden. Von da aus sind wir zur Friedrichstraße gegangen. Die Bäckerei Rudolph ist ganz weg. Die Häuser auf der Friedrichstraße sehen auch nicht sehr einladend aus. Als wir am Bahnhof angekommen sind, wollte ich mir den Bahnsteig ansehen, aber leider ist alles zugemauert worden. Es ging zurück über die Bahnhofstraße zum Weberturm. Wir

wollten in der Gaststätte etwas essen, aber leider machte diese erst um 13 Uhr auf. (Den Tipp hierzu bekam ich von Günter Frost). Nach weiterer Suche haben wir endlich eine andere kleine Gaststätte gefunden. (Das war früher meines Wissens nach die Kreissparkasse). Die Inhaber sprachen kein Deutsch dafür Englisch. Wir sind zum Schlossplatz zur evangelischen Mädchenschule gegangen, diese ist jetzt hellrosa gestrichen. Der Steingarten an der Schule ist sehr verkommen.

Die Promenade ist sauber und gepflegt. Die Häuser auf der rechten Seite der Burgstraße sind ja alle weg. Hierzu kein Kommentar von mir. Wie wollten uns die Kirche ansehen, aber diese war verschlossen gewesen. Auf dem Weg zu meinem Elternhaus sind wir durch die Parkstraße, Uferstraße und dann in die Goethestraße gegangen. Das Haus Nr. 4 wird jetzt seit 16 Jahren von einer Polnischen Familie bewohnt und sehr gut in Schuss gehalten. Als ich mit meiner Tochter vor dem Gartentor stand und ihr erklären wollte, wo unsere Zimmer gewesen sind, kam ein Dackel aus dem Haus gelaufen. Der jetzige Besitzer kam ebenfalls heraus und fragte uns auf Polnisch etwas, aber wir haben nichts verstanden. Meine Tochter versuchte es auf Englisch, auch Fehlanzeige. Ich hatte mein Fotoalbum dabei und zeigte ihm die Bilder von unserem Haus von früher. Der Besitzer konnte ein bisschen Deutsch und bat uns, herein zu kommen. Nachdem er uns den Hof und den Garten gezeigt hatte (der völlig umgestaltet ist), hat er uns mit in das Haus genommen. Aufgrund der Verständigungsschwierigkeiten, hat er eine Nachbarin aus dem Haus Nr. 5 geholt, die gerade mit ihrem Sohn aus Berlin in Urlaub waren. Diese haben das Haus von Gogolin gekauft.

Unsere Hausbesitzer haben uns zu Kaffee und Kuchen eingeladen sowie zu einem selbstgemachten Wein. Nach der Stärkung wurde uns das ganze Haus gezeigt. Im



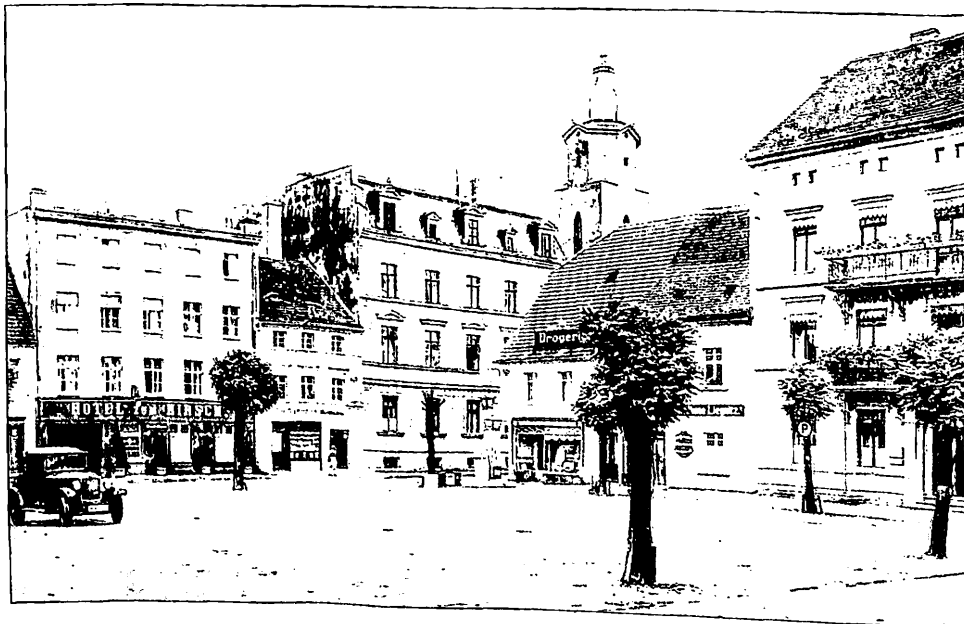
Schlafzimmer stand immer noch der Kachelofen. In den anderen Zimmern wurden sie entfernt. Es war ein schöner und zugleich trauriger Eindruck, in dem Elternhaus zu sein, in dem jetzt andere Menschen wohnen. Ich bin aber froh, dass die neuen Besitzer alles in Ordnung halten und unser Haus von der gesamten Straße am gepflegtesten aussah.

Im Anschluss hieran sind wir zur Deichsa gegangen, die kein Rinnsal mehr ist. Anschließend ging es zur Eiswiese, das Gras war über einen halben Meter hoch und braun, es wurde im Herbst nicht gemäht. Es ging zum Kriegerdenkmal, das ebenfalls in einem schlechten Zustand ist. Auf dem Hopfenberg war noch das ganze Herbstlaub. Die Wege konnte man daher nur erahnen, dann zum

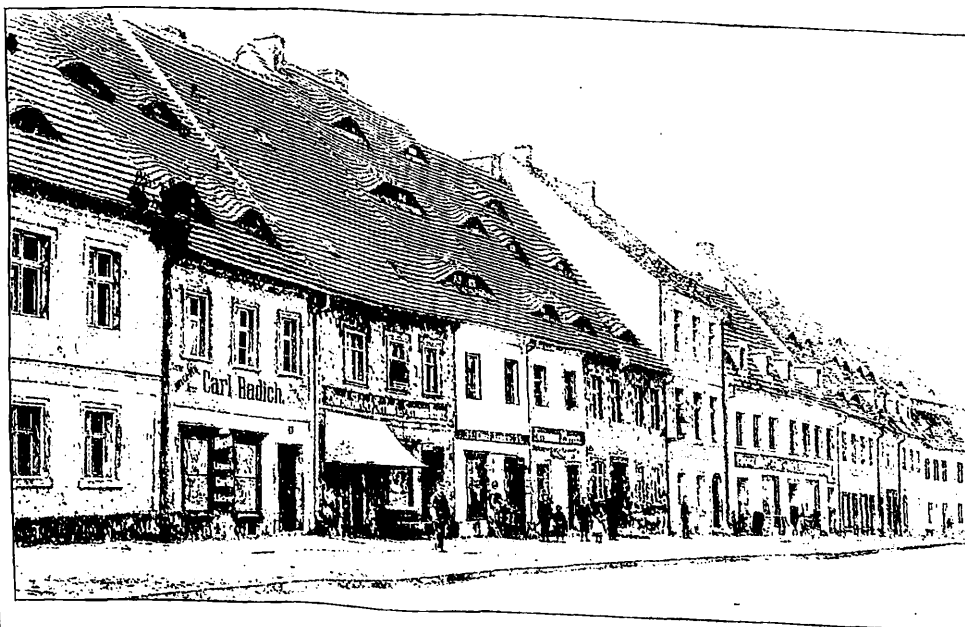
Behrens Heini, die ehemalige Gaststätte. Nach diesen nicht sehr schönen Eindrücken, wollte ich aus Haynau weg. Auf dem Rückweg ging es zur Flurstraße, Lindenstraße, Überschar in Richtung Goldberg, dort haben wir in einem netten kleinen Eiscafé eine Pause eingelegt. Nach einer kurzen Stadtbesichtigung sind wir wieder zurück nach Hirschberg gefahren. Am 11. April ging es weiter ins Erzgebirge zu meiner Schwägerin. Es war schön, noch einmal in Haynau gewesen zu sein, aber das eine Mal hat mir persönlich gereicht. Es ist nun mal nicht mehr mein geliebtes Haynau und wie es heute zum großen Teil aussieht, tut es schon weh.

Anneliese Hasenstab geb. Gaudlitz  
Haynau, Goethestraße 4  
Jetzt 51373 Leverkusen  
Robert-Blum-Straße 15

**Bild oben:**  
Blick auf den Obermarkt mit dem „Hotel zum Hirsch“, im Hintergrund das Postamt.



**Bild Mitte:**  
Ansicht auf den Niedermarkt, links die Geschäfte Carl Radisch Spirituosen, Wurst und Fleisch Verkauf Hermann Unger, Emil Janke Nr. 34, nebenan Hermann Werner.



**Bild unten:**  
Ansicht aus der selben Zeit, rechts die Gast- und Schankwirtschaft, gegenüber Paul Hoffmann. Alle Bilder stammen aus unserem Archiv.  
Wer kann mehr über die genannten oder andere Schönauer Geschäfte berichten? Über Einsendungen freut sich die Redaktion der GOLDBERG-HAYNAUER HEIMATNACHRICHTEN.



## Schönau Berichtigung

Durch einen Übertragungsfehler ist der Sinn des Artikels „Weihnachten bei uns zu Haus in Schönau“ in der Dezember Ausgabe entstellt worden. Zum besseren Verständnis lesen Sie anschließend die übersprungenen Zeilen in der 6. Reihe:

...und so war es immer ein großes Familienfest was da gefeiert wurde. Jedes Enkelkind bekam ein besonders ausgesuchtes Geschenk. Besonders imponierte mir immer das „Familiengeschenk“, es war eine große Truhe mit Süßigkeiten, denn meine Großmutter war Chefin eines Großhandelsunternehmens. Diese Zeilen sind leider in den 2. Absatz gerutscht. Wir bedauern diesen Fehler

GOLDBERG-HAYNAUER HEIMAT-  
NACHRICHTEN.

## Hohenliebenthal



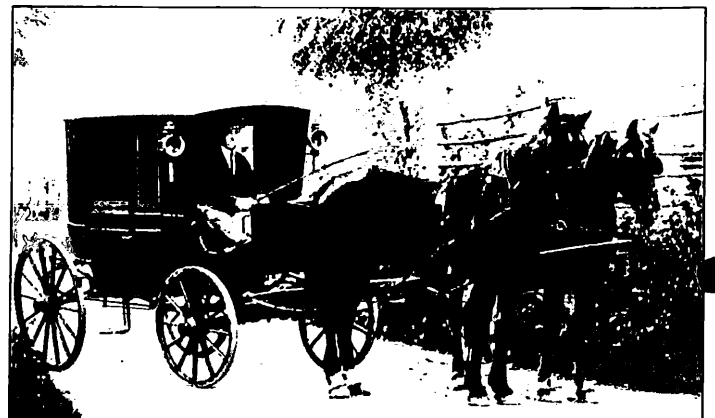
Liebe Hohenliebenthaler, erinnert Ihr Euch noch daran, wie wir für Verwundete aus dem Lazarett Bad Hermsdorf/Katzbach einen bunten Nachmittag veranstaltet hatten? Er fand 1942 oder 1943 im Gasthaus Langer statt. In dieser abgebildeten Gruppe initiierte jede von uns ein Instrument nach der Melodie: Wir sind die Musikanten und kommen aus dem Schwabenland, wir spielen Flöte, wir spielen Trompete.... Auf dem Foto stehen von links nach rechts Erika Seifert, Hilde Wittig, Lilo Weiler, Erna Geisler, Irmgard Clement, Frieda Hein, Grete Vogel, Frieda Kambach, Frieda Wittwer und Frau Scheibel.



Die Aufnahme entstand 1941 oder 1942 bei meinem Geburtstag und wurde in unserem Garten aufgenommen. Hier stehen von links nach rechts. Irmgard Rasper, Annemarie ? aus Bonn, Anni Brauner, Irmgard Enkelmann, Gretel Haude, Hannchen Rasper, ? Lange vom Oberhof. Davor die kleinen Mädchen sind Hildegard Wildner und Ilse Weiler.



Die selbe Gruppe ohne Kostüm; allerdings steht Frau Scheibel links auf diesem Bild.



Die Pferde sind mit Girlanden geschmückt. Fuhr man vielleicht zu einer Hochzeit? Kennt jemand von Euch den Kutscher? Eingesandt von Irmgard Kütter, Herrmann-Seeland-Str. 9 in 31135 Hildesheim.

## Mein Heimatland

Von der Oder Quell bis zu Grünbergs Höhn  
Land der Berge, Täler, Wälder, Seen.  
Von der Neiße Strand, wo die Landskron steht  
bis zur Prosna, die im Osten geht.  
Liegt ein weites Land, 's ist das Schlesierland,  
's ist mein liebstes, teures Heimatland.

Wo die Koppe hoch in die Wolken steigt  
und der Zopten ihm das Wetter zeigt.

Wo der Zacken wild durch die Klüfte braust  
und der Rübezahl als Berggeist haust.  
Dieses schöne Land ist dies Schlesierland,  
's ist mein liebes, teures Heimatland.

Wo auf reicher Au' goldner Weizen lacht,  
wo der Bergmann schafft im tiefen Schacht.  
Wo der Schlotte Rauch in die Lüfte dringt,  
überall das Lied der Arbeit klingt.  
Dieses fleißige Land ist das Schlesierland,  
's ist mein liebes, teures Heimatland.

Möge Gott dich stets, trautes Heimatland,  
schützen dich mit seiner starken Hand.  
Das der Tag nicht fern, der dir es verneint,  
was geraupt dir hat, ein gieriger Feind.  
Sei begrüßt von fern, treues Heimatland,  
du geliebtes, schönes Schlesierland!

Ludwig Maiwald  
Wollershausen im Harz



## Kauffung

### Liebe Heimatfreunde!

Nun haben wir die ersten Tage des neuen Jahres 2007 hinter uns. Ich hoffe, dass der Jahreswechsel 2006/2007 für uns alle gut verlaufen ist. Nochmals alles Gute für das Jahr 2007. Gesundheit und Lebensfreude mögen uns begleiten. Auch sollten wir uns auf ein Wiedersehen bei unseren Zusammenkünften und Ortstreffen in Nordstemmen freuen. Noch ein kurzer Rückblick in das vergangene Jahr 2006. Am 25. Dezember vollendete Ruth Geisler geb. Krause das 80. Lebensjahr. Nachträglich von uns Kauffungern herzlichen Glückwunsch und alles Gute. Ruth Geisler hat viele Jahre die Heimatgemeinde durch ihre Aktivitäten sehr unterstützt. Sei es durch Gestaltung der „Schlächchen Stunde“ bei den Ortstreffen, sei es durch die zahlreichen Berichte in der Heimatzeitung und in den Rundbriefen, sei es in ihrem Büchlein „Kauffunger Geschichten“ HIEBA-DRIEBA: Eine Zusammenfassung eigener Gedichte und Geschichten. Dieses sehr inhaltvolle und interessante Büchlein haben sich viele Kauffunger angeeignet.

Neben den Geburtstagswünschen übermitteln wir Kauffunger, Dir liebe Ruth, auf diesem Wege unseren aufrichtigen Dank für die geleistete Arbeit zum Wohl und Zusammenhalt unserer Ortsgemeinschaft.

Wenn Du auch, liebe Ruth, durch die Krankheit Deines Mannes Fritz und Nachlassen Deines eigenen Gesundheitszustandes nicht mehr aktiv sein kannst, wie Du es gern möchtest, so bleiben wir Kauffunger gedanklich mit Dir und Fritz verbunden. Alles Gute für die Zukunft.

Walter Ungelenk

*Bild oben rechts: Von links nach rechts: Walter Ungelenk, Günter Richter, Eberhard Maiwald und Karl-Heinz Kuhnt schauen fröhlich für das gemeinsame Foto in Nürnberg in die Kamera.*

*Eingesandt von Eberhard Maiwald, Semmelweisstr. 1 in 06712 Zeitz.*



*Die alte Aufnahme von Nieder-Kauffungen zeigt links die katholische- und rechts die evangelische Kirche.*

*Eingesandt von Günter Richter, Oberer Graben 6 in 89257 Illertissen.*

### Vorhaus, Samitz, Hintereck, Kreis Goldberg-Haynau bzw. Lüben

Infolge der Kriegsauswirkungen mussten wir als Kinder bzw. Jugendliche unsere alte Heimat verlassen. Wie vom Winde verweht wurden wir damals in den eingeteilten Besatzungszonen Deutschlands neu angesiedelt. Durch die diesbezüglich neu gestalteten Zeitschriften (Suchdienst usw.) und mühevoller Kleinarbeit von Frau Herta Harz, geb. Fichtner aus Vorhaus konnte ein erstes Heimattreffen am 22. bis 23.4.1995 in Jena mit 85 Anwesenden eingeleitet werden. Infolge zunehmenden Alters, Krankheit und dergleichen wurde bei den weiteren Heimattreffen diese Anwesenheitszahl nie mehr erreicht und sank rapide.

#### Übersicht der folgenden Treffen

22.-24.4.1995  
Jena-Thüringen 85 Personen  
19.-20.4.1997  
Lohsa-Lausitz 59 Personen  
27.-29.9.1999  
Lohsa-Lausitz 49 Personen  
26.-27.9.2001  
Lohsa-Lausitz 23 Personen  
14.-15.9.2002  
Friedrichroda-Thüringen 23 Personen  
24.-25.5.2003  
Moritzburg-Sachsen 19 Personen  
12.-13.6.2004  
Gotha-Thüringen 14 Personen  
27.-28.5.2005  
Jena-Thüringen 20 Personen  
15.-17.9.2006  
Jena-Thüringen 20 Personen

Zurzeit ist Frau Anneliese Harnisch geb. Scheibel, geb. am 21.1.1923, aus Samitz die Älteste und Frau Käthe Sigusch geb. Mosemann, aus Hintereck, geb. am 16.10.1938 die Jüngste in unserem Heimatverein. Frau Sigusch hat nun die Organisation in Zusammenarbeit mit Frau Harz für die weiteren Treffen übernommen.

Unser Heimatfreund Willy Leuschner aus Hintereck hat jeweils mit Heimatverbundenen sowie mit Unterhaltsamen lustigen Versen dazu beigetragen, für Nachdenklichkeit und Stimmung zu sorgen.

Trotz sinkender Teilnehmerzahlen wollen wir hoffen, dass wir uns weiterhin treffen, um die Tradition erhalten zu können.

Herta Harz  
Tieckstraße 30  
07747 Jena

## Herzlichen Glückwunsch!

Die Heimatgemeinschaften und der Heimatverlag wünschen allen Geburtstagskindern und Jubilaren für Gesundheit und Wohlergehen alles Gute. Den Kranken baldige Genesung und für den weiteren Lebensweg herzliche Wünsche. Wir hoffen, dass alle Altersjubilare, besonders die, von denen wir über das Wohlergehen kaum etwas erfahren, gesund sind.



### GOLDBERG

Zum 93. Geb. am 07.02.2007 Herrn Helmut, Dr. KLAR, Radestr. 10, 69118 Heidelberg. Klingenberg 3  
Zum 92. Geb. am 20.02.2007 Frau Liesbeth HAUPT geb. Richter, Liegnitzer Str. 15, 55276 Oppenheim/Rhein, Auf der Morgenweide 43  
Zum 90. Geb. am 11.02.2007 Frau Martha SEELIGER, Niedertor 1, 86633 Neuburg/Donau, Fischergasse C 238 1/2  
Zum 86. Geb. am 17.02.2007 Herrn Kurt GALINSKY, 17094 Burgstargard, Mühlenstrasse 28  
Zum 86. Geb. am 17.02.2007 Frau Hildegard SCHULZ geb. Drogge, Sälzerstr. 8, 42781 Haan, Bahnhofstr. 70  
Zum 85. Geb. am 01.02.2007 Herrn Erich HOFFMANN, Obertorsiedlung 12, 38440 Wolfsburg, Berliner Ring 32  
Zum 84. Geb. am 25.01.2007 Frau Ursula FISCHER geb. Zängler, Holteistr. 1, 25524 Itzehoe, Schubertstr. 6  
Zum 84. Geb. am 02.02.2007 Frau Ellinor STÄPS geb. Hentschel, Warmuthsweg 8, 39108 Magdeburg, Motzstr. 13  
Zum 84. Geb. am 08.02.2007 Frau Lieselotte GIESTL geb. Schwarz, Reifferstr. 20-21, 95469 Speichersdorf, Goethestr. 29  
Zum 81. Geb. am 17.02.2007 Frau Dora CZERNY geb. Seemann, 87459 Pfronten, Tulpenweg 3  
Zum 80. Geb. am 05.02.2007 Frau Ilse NIXDORF geb. Lienig, Obertor 24, 01877 Bischofswerda, Neustädter Str. 37  
Zum 80. Geb. am 07.02.2007 Frau Ursula BARTSCH, 39106 Magdeburg, Beethovenstr. 1  
Zum 78. Geb. am 21.01.2007 Frau Agnes RAUTH geb. Lempa, An der Reihe 1, 65428 Rüsselsheim, Konrad-Adenauer-Ring 38  
Zum 78. Geb. am 05.02.2007 Frau Irmgard SCHNEIDER, Am Mühlenberg 14 u. Wolfstr. 12, 81477 München, Drygalski Allee 118, App. 1626  
Zum 77. Geb. am 24.01.2007 Frau Rosemarie ZEIDLER geb. Hauptfleisch, Ritterstr., 76646 Bruchsal 1, Arzetweg 2  
Zum 77. Geb. am 09.02.2007 Herrn Werner HILDEBRANDT, Obertor 5, 09387 Jahnsdorf i. E., Thalheimer Str. 40  
Zum 77. Geb. am 13.02.2007 Frau Christa STARKE geb. Seliger, Warmuthsweg 10, 32427 Minden, Rebhuhnweg 16 A  
Zum 76. Geb. am 03.02.2007 Frau Martel FÖRSTER geb. Bischmann, Brückenhäuser 4, 13125 Berlin, Karower Str. 12/ WE 1101  
Zum 76. Geb. am 04.02.2007 Frau Margarete GÜTSCH geb. Herpich, Ritterstr. 17, 31535 Neustadt, Friedrich-Meyer-Str. 4  
Zum 76. Geb. am 12.02.2007 Herrn Fritz SPÄTLICH, 06773 Gräfenhainichen, Glück Aufstr. 10  
Zum 75. Geb. am 30.01.2007 Frau Ruth BRANTIN geb. Gottwald, Schmiedestr. 4, 42369 Wuppertal, Kottsiepen 84 c  
Zum 75. Geb. am 18.02.2007 Herrn Guenter LÜBECK, Friedrichstr. 19, 30823 Garbsen, Alte Ricklinger Str. 15  
Zum 74. Geb. am 07.02.2007 Frau Luise v. TEMPSLY geb. Gräfin v. Finckenstein, 30938 Burgwedel, Am Lahberg 13  
Zum 73. Geb. am 28.01.2007 Frau Barbara MÜLLER geb. Kuhnt, Liegnitzer Str. 23, 03046 Cottbus, Stadtpromenade 6



### HAYNAU

Zum 92. Geb. am 22.01.2007 Herrn Kurt PRÜFER, Flurstr. 19, 13589 Berlin, Steigerwaldstr. 23  
Zum 91. Geb. am 20.02.2007 Frau Dora LÖBERS, Lübenstr./Bahnhofstr., 87727 Babenhausen, Hofbrühl 12  
Zum 89. Geb. am 31.01.2007 Frau Gerda KÄSLER geb. Steinert, Friedrichstr., 16552 Schildow, Mozartstr. 36  
Zum 89. Geb. am 02.02.2007 Frau Freya SEIDEL geb. Beyer, auch Bielau, 26131 Oldenburg, Edewechter Landstr. 36  
Zum 89. Geb. am 04.02.2007 Herrn Günther JOST, 57076 Siegen, Veit-Stoß-Str. 16  
Zum 89. Geb. am 05.02.2007 Frau Ingeburg KABIERSCH, Gartenstr. 13, 22111 Hamburg, Washingtonallee 48  
Zum 89. Geb. am 17.02.2007 Herrn Horst MEISSEL, Lessingstr. 4, 71691 Freiberg am Neckar, Charlottenstr. 29  
Zum 86. Geb. am 27.01.2007 Herrn Herbert GOTTSCHLING, 52146 Würselen, Kaiserstr. 73  
Zum 86. Geb. am 29.01.2007 Frau Ursula STARK geb. Malik, Bahnhofstr. 16, 09212 Limbach-Oberfrohna, H.-Mauersberger-Ring 2 A  
Zum 86. Geb. am 20.02.2007 Frau Brigitte BÖHM geb. Brusckke, Liegnitzer Str. 35, Milchgeschäft, 14169 Berlin, Mörchinger Str. 36  
Zum 85. Geb. am 23.01.2007 Frau Katharina WEIGEL, Peipestr. 12, 20249 Hamburg, Heiligw. 158 B  
Zum 85. Geb. am 27.01.2007 Frau Emmi GEIBLER geb. Simon, Langestr., 98560 Wernshausen, Schillerstr. 6, b. Weisheit  
Zum 85. Geb. am 02.02.2007 Frau Erna POHL geb. Kuhnt, Gartenstr. 14, 41199 Mönchengladbach, Wiedemannstr. 87  
Zum 85. Geb. am 07.02.2007 Frau Erna ZIEL geb. Postleb, Mönchstr. 14, 66822 Lebach, Am Hirschsprung 14  
Zum 85. Geb. am 16.02.2007 Herrn Gerhard ARLT, Lessingstr. 7, 65462 Ginsheim-Gustavsburg, Albert-Einstein-Str. 8  
Zum 83. Geb. am 31.01.2007 Herrn Reinhard OTTO, Langestr. 19, Schützenstr. 5 u. Wilhelmplatz 6, 63225 Langen, Sofienstr. 15  
Zum 82. Geb. am 10.02.2007 Herrn Hans FABIG, Burgstr., 25596 Wacken  
Zum 82. Geb. am 15.02.2007 Frau Paula THRONBERENS geb. Jaeschke, Konradsdorfer Str. 75, 33178 Borcheln, Wegelange 44  
Zum 81. Geb. am 20.02.2007 Herrn Horst KIRLUM, Michelsdorfer Str. 1, 06618 Naumburg/S., Jägerstr. 76 a  
Zum 79. Geb. am 23.01.2007 Frau Gretel DIEKMANN geb. Jaurisch, Wilhelmstr., 59597 Erwitter, Lärchenweg 11  
Zum 79. Geb. am 31.01.2007 Frau Margarete FREYSTATZKY geb. Schnabel, Göllschauer Str. 30, 21481 Lauenburg, Büchener Weg 26  
Zum 78. Geb. am 08.02.2007 Frau Waltraud SIEBER geb. Lienig, Schillerstr. 4, 45540 Sprockhövel, Zum Sportplatz 4  
Zum 78. Geb. am 11.02.2007 Herrn Reinhard ORGEL, Papierfabrik, 06526 Sangershausen, Otto-Nuschke-Str. 6  
Zum 78. Geb. am 17.02.2007 Frau Margarete FELD geb. Weiser, Burgstr. 16, 58332 Schwelm, Bahnhofstr. 4  
Zum 78. Geb. am 20.02.2007 Herrn Günther KASCHADE, Ring 39/40, 01855 Sebnitz, Finkenbergr. 19  
Zum 77. Geb. am 24.01.2007 Frau Lotte BLÜMEL geb. Brandt, Bergstr. 1, 99974 Mühlhausen, Margaretenstr. 19

Zum 77. Geb. am 12.02.2007 Herrn Günter BÖHM, Gartenschläger, 89520 Heidenheim, Knuffertal 82  
Zum 77. Geb. am 13.02.2007 Herrn Hans-Werner BITTERMANN, Wilhelmstr. 17, 31167 Bockenem, Rodentau 16  
Zum 76. Geb. am 25.01.2007 Frau Ingrid SCHÜTT geb. Knappe, Mönchstr., 08066 Zwickau, Dietrich-Bonhöfer-Str. 38  
Zum 76. Geb. am 16.02.2007 Frau Christa SCHUBERT geb. Neumann, Feldstr. 4, 67304 Eisenberg/Pfalz, Robert-Koch-Str. 19  
Zum 76. Geb. am 17.02.2007 Frau Edelgard FÖRSTER geb. Müller, Liegnitzerstr. 18, 99310 Arnstadt, Riedmauer 12  
Zum 76. Geb. am 18.02.2007 Frau Christa RACKOW geb. Gramsch, Flurstr. 4, 38364 Schöningen, Egerländer Str. 20  
Zum 76. Geb. am 20.02.2007 Herrn Olaf PÄTZOLD, Kleine Burgstr. 1, 45475 Mülheim, An der Horst 10  
Zum 73. Geb. am 30.01.2007 Frau Ruth HOLLMANN geb. Jonscher, Ring 58, 06526 Sangerhausen, Str. der Einheit 5  
Zum 70. Geb. am 02.02.2007 Herrn Eberhard STOCK, Wilhelmsplatz 3, Schuhgeschäft, 01640 Coswig, Weststr. 33  
Zum 70. Geb. am 19.02.2007 Frau Gisela SCHRÖDER geb. Märgel, Liegnitzer Str. 15, 63329 Egelsbach, Erich-Kästner-Str. 35

Liebe Haynauer, ich wünsche Euch ein gesundes und zufriedenes Neues Jahr 2007. Bleibt alle schön munter und freut Euch schon auf das nächste Treffen.

Eure Gerda-Maria Fröhlich



### SCHÖNAU A. K.

Zum 95. Geb. am 17.02.2007 Frau Ursula SCHUMACHER geb. Daust, Postamt, Goldberger Str. 15, 26689 Apen-Augustfehn, Am Riechen 3  
Zum 87. Geb. am 11.02.2007 Frau Margarete ECKHARDT geb. Dix, Luisenstr. 4, 21337 Lüneburg, Schneidemühler Str. 1  
Zum 84. Geb. am 16.02.2007 Frau Inge GEWIES geb. Dittrich, Hirschberger Str. 12, 06628 Bad Kösen, Breitscheidstr. 6 c  
Zum 83. Geb. am 21.01.2007 Herrn Alfred WITTWER, Burgplatz 8, 53359 Rheinbach, Leber-Str. 11  
Zum 83. Geb. am 17.02.2007 Frau Johanna MERTING geb. Förster, auch Alt-Schönau, 02991 Laubusch, Weststr. 1  
Zum 80. Geb. am 13.02.2007 Herrn Dieter SCHNEIDER, Goldberger Str. 23, 04416 Markkleeberg, Fliederweg 17  
Zum 78. Geb. am 24.01.2007 Frau Erni SCHNEIDER geb. Neumann, Ehefr. v. Erich Sch., Am Kugelberg, 31275 Lehrte, Grünstr. 2  
Zum 78. Geb. am 14.02.2007 Herrn Albert SCHIPMANN, Partner v. Ilse Strauß, 42327 Wuppertal, Düsseldorfstr. 513 A  
Zum 78. Geb. am 16.02.2007 Frau Sigrid SCHNEIDER geb. Beer, Ring 28, 37520 Osterode a. Harz, Blumenstr. 12  
Zum 77. Geb. am 08.02.2007 Herrn Manfred BEER, Witwer v. Charlotte B. geb. Finke, Am Bahnhof 5, 46562 Voerde, Horstweg 17  
Zum 77. Geb. am 09.02.2007 Frau Irmgard MROZEK geb. Lienig, An der Aue 1, 14057 Berlin, Friedbergstr. 33

Zum 77. Geb. am 17.02.2007 Frau Brigitte SPRANGER geb. Sattler, Hirschbergerstr. 2, 94315 Straubing, Dr.-Heiss-Str. 23

Zum 76. Geb. am 10.02.2007 Herrn Oswald BERNHARD, Kugelberg 2, 48734 Reken, Berge 4

Zum 75. Geb. am 28.01.2007 Frau Veronika FRANZKE, Ehefr. v. Günter F., Ring 50, 49377 Vechta, Am Seekenhof 8

Zum 73. Geb. am 26.01.2007 Frau Gerda ENGLER geb. Geneis, Hirschberger Str. 37, Ehefr. v. Wolfgang E., 39118 Magdeburg, Otto-Baer-Str. 5

Zum 71. Geb. am 01.02.2007 Herrn Gerhard SCHLÜTER, Hirschberger Str. 28, Ehem. v. Nora S. geb. Hartwig, 57392 Schmallenberg, An der Robbecke 17

#### ALT-SCHÖNAU

Zum 86. Geb. am 23.01.2007 Frau Elli MEIER, 21756 Osten, Schüttdamm 28

Zum 83. Geb. am 17.02.2007 Frau Johanna MERTING geb. Förster, 02991 Laubusch, Weststr. 1

Zum 81. Geb. am 08.02.2007 Herrn Gerhard ARLT, 21785 Neuhaus, Ostlandstr. 26

Zum 80. Geb. am 10.02.2007 Herrn Fritz RESCHER, 21614 Buxtehude, Holunderweg 17

Zum 78. Geb. am 31.01.2007 Frau Elli BEIDERBECK geb. Schubert, 33611 Bielefeld, Schildescher Str. 91

Zum 76. Geb. am 02.02.2007 Herrn Joachim LANGE, 33739 Bielefeld, Eikumer Str. 111

Zum 75. Geb. am 20.02.2007 Herrn Herbert WALTER, 37589 Kalefeld-Drögerode, Im Wall 2

Zum 74. Geb. am 22.01.2007 Frau Ingrid LADEFELD geb. Schwarzer, 09366 Niederdorf, Lichtensteiner Str. 8

Zum 72. Geb. am 24.01.2007 Frau Elfriede LAUENSTEIN geb. Oberberg, 37431 Bad Lauterberg, Oderfelderstr. 42

Zum 72. Geb. am 15.02.2007 Herrn Thomas JUNG, Georgendorf - Sohn v. Bernhard J., 50937 Köln, Gerolsteiner Str. 119

Zum 71. Geb. am 19.02.2007 Frau Brigitte HOHN, 32105 Bad Salzuflen, Gärtnerweg 12

Zum 70. Geb. am 03.02.2007 Herrn Martin BEER, 48703 Stadthohn, Vorrkamp 17

Zum 55. Geb. am 15.02.2007 Herrn Uwe SOMMER, 37197 Hattorf, Pfarrwinkel 1

#### DELSDORF

Zum 85. Geb. am 13.02.2007 Frau Trautel KNILLMANN geb. Dobrzykowski, 56070 Koblenz, Wilhelmstr. 6

Zum 84. Geb. am 27.01.2007 Frau Friedel MIELKE geb. Klapper, 51469 Bergisch Gladbach, Schneppruth 94

Zum 84. Geb. am 10.02.2007 Herrn Martin WEIB, Niederdorf, 09217 Burgstädt, Goethestr. 81

Zum 82. Geb. am 26.01.2007 Herrn Martin BAUMGART, 53925 Kall, Klausentalstr. 10

Zum 81. Geb. am 31.01.2007 Frau Gretel SCHIRRA geb. Dobrzykowski, 56070 Koblenz-Neuendorf, Steinweg 20

Zum 80. Geb. am 08.02.2007 Herrn Gerhard KLOSE, 06679 Zemschen, Feldstr. 10

Zum 75. Geb. am 30.01.2007 Frau Rosemarie TCHORSCH geb. Rhom, 82449 Uffing, Rosenstr. 7

Zum 75. Geb. am 31.01.2007 Herrn Hans-Otto BANK, Nr. 29, 31177 Harsum, Martin-Luther Str. 20, Dipl.-Ing. agr.

Zum 72. Geb. am 31.01.2007 Frau Johanna KLESSE geb. Fischer, Bank-Johann., 04420 Altranstädt, Leipziger-Str. 39

#### ALTENLOHM

Zum 87. Geb. am 10.02.2007 Frau Edith WENDT geb. Rothe, 04639 Taupadel, Taupadel Nr. 46

Zum 81. Geb. am 28.01.2007 Herrn Wolfgang ZÄNDER, 99891 Tabarz, Inselfergstr. 21

Zum 75. Geb. am 24.01.2007 Frau Rita JUNK geb. Zimpel, 57223 Kreuztal, Dörrwiesenstr. 18

Zum 73. Geb. am 06.02.2007 Frau Kristin SCHRÖDER geb. Zänder, 07580 Ronneburg, Turnerstr. 19

Zum 72. Geb. am 09.02.2007 Frau Lore STRIETZEL geb. Barthel, 99891 Günthersleben, Seebergstr. 11

#### ALZENAU

Zum 90. Geb. am 06.02.2007 Frau Meta REICH geb. Klein, 04249 Leipzig, Anton-Zickmantel-Str. 34

Zum 87. Geb. am 11.02.2007 Herrn Fritz LÖCHNER, Ehem. v. Herta L. geb. Laban, 51061 Köln, Semmelweisstr. 71

Zum 86. Geb. am 03.02.2007 Frau Martha ADLER geb. Treffs, 02899 Schönau-Berzdorf, Kleine Seite 66

Zum 85. Geb. am 12.02.2007 Frau Liesbeth BINAR geb. Sopora, Moschendorf, 28844 Weye, Kirchweg 48

Zum 80. Geb. am 30.01.2007 Frau Elfriede JUNGnickel geb. Volkmer, 33813 Oerlinghausen, Dalbker Str. 89 a

Zum 80. Geb. am 06.02.2007 Frau Herta TEICHLER geb. Kothe, 47137 Duisburg, Nombacher Str. 57

Zum 78. Geb. am 13.02.2007 Frau Uschi BRENDEL, 12355 Berlin, Deutschtalerstr. 94

Zum 76. Geb. am 23.01.2007 Frau Dora LORENZ, 02625 Bautzen, Sorgestr. 14

Zum 75. Geb. am 13.02.2007 Frau Martha LABRENZ geb. Kolbe, 27299 Langwedel, Kastanienweg 11

Zum 71. Geb. am 22.01.2007 Herrn Siegfried ADLER, 15537 Grünheide OT Kienbaum, Puschkin-Str. 5

#### BÄRSDORF-TRACH

Zum 87. Geb. am 31.01.2007 Herrn Armin HORNIG, 31191 Algermissen-Lühnde

#### BAUDMANNSDORF

Zum 95. Geb. am 16.02.2007 Frau Frieda WEINKNECHT geb. Krusche, 85502 Balve-Mellen, Zum Knapp 13

#### BIELAU

Zum 93. Geb. am 28.01.2007 Frau Erika GLAUNER, 71026 Böblingen, Waldburgstr. 45

Zum 89. Geb. am 03.02.2007 Frau Vera BÖRNER, Nr. 43, 90762 Fürth, Foerstermühle 8, Wohnstift

Zum 83. Geb. am 31.01.2007 Herrn Helmut SCHOLZ, Nr. 73, 50354 Hürth, Beller Str. 54

Zum 82. Geb. am 31.01.2007 Herrn Günter SCHMIDT, Nr. 54, 09113 Chemnitz, Küchwaldring 7

#### BISCHDORF

Zum 98. Geb. am 08.02.2007 Herrn Martin TILGNER, Nr. 11, 19348 Perleberg OT Düpow, Dorfstr. 75

Zum 92. Geb. am 11.02.2007 Frau Käthe BERGER geb. Fiebig, Nr. 26, 28205 Bremen, Hamburger Str. 10

Zum 87. Geb. am 22.01.2007 Frau Hildegard FUNK geb. Thomas, 74872 Mosbach/Baden, Pfalzgrafenstr. 2

Zum 87. Geb. am 24.01.2007 Herrn Gerhard FIEBIG, Nr. 21, 09380 Dorfchemnitz, Hauptstr. 101

Zum 82. Geb. am 12.02.2007 Herrn Alfred HEINRICH, Nr. 60, 73033 Göppingen, Altdorfer Weg 2

Zum 78. Geb. am 04.02.2007 Frau Ursula HÖLZER geb. Ossig, Nr. 33, 51766 Engelskirchen, Ohler Str. 4

Zum 78. Geb. am 19.02.2007 Herrn Egon SCHNEIDER, Nr. 45, 42489 Wülfrath, Schillerstr. 51

Zum 72. Geb. am 16.02.2007 Herrn Werner PLACHT, Nr. 117, 51643 Gummersbach, Am Hepel 61

Zum 71. Geb. am 12.02.2007 Herrn Manfred SEIFFERT, Nr. 46, 45525 Hattingen, Uhlandstr. 3

#### BROCKENDORF

Zum 85. Geb. am 23.01.2007 Frau Helene SELIGER geb. Geisler, 03130 Spremberg, Bergstraße 20

Zum 81. Geb. am 03.02.2007 Frau Irmgard ATZLER geb. Geisler, 59557 Lippstadt, Weingarten 23

Zum 80. Geb. am 10.02.2007 Frau Waltraud SCHOLZ geb. Glotz, Ehefr. v. Walter B., 59269 Beckum, Bruchstr. 19

#### DOBERSCHAU

Zum 92. Geb. am 30.01.2007 Frau Erna HITZIGER geb. Schäfer, auch Gröditzberg, 06188 Landsberg, Fr.-Ebert-Str. 5

Zum 70. Geb. am 23.01.2007 Frau Erika FROEHLICH geb. Schiller, 16244 Schorfheide, Am Gutshof 7

#### FALKENHAIN

Zum 83. Geb. am 13.02.2007 Herrn Walter FRANZ, 38239 Salzgitter-Drütte, Schulstr. 39

Zum 81. Geb. am 26.01.2007 Frau Mariechen RIND geb. Krause, 33659 Bielefeld, Siebenstr. 20

Zum 81. Geb. am 01.02.2007 Herrn Günther GEISLER, 77855 Achern, Allerheiligenstr. 15



Walter und Marta FRANZ geb. Lorenz, feiern am 31.12.2006 das Fest der DIAMANTEN HOCHZEIT. Herzlichen Glückwunsch.

#### GEORGENTHAL

Zum 82. Geb. am 14.02.2007 Frau Anneliese AMBROSZKO geb. Weinhold, CAN Canada, RR 3 S 22 C/53 Oliver BC VOH 1 TO

Zum 81. Geb. am 16.02.2007 Herrn Gerhard LESSIG, 65719 Hofheim, Sindlinger Str. 22

Zum 79. Geb. am 09.02.2007 Frau Anneliese NITSCH, 45289 Essen, Auf dem Loh 41

Zum 78. Geb. am 18.02.2007 Herrn Kurt LESSIG, 65779 Kelkheim, Freih.-v.-Stein-Str. 28

Zum 77. Geb. am 23.01.2007 Herrn Heinz HELMRICH, 49456 Bakum, Am Harmer Holz 13

#### GIERSDORF

Zum 87. Geb. am 23.01.2007 Herrn Felix BRENDEL, 16225 Eberswalde, Werbelliner Str. 22

Zum 78. Geb. am 11.02.2007 Herrn Walter PLÜSCHKE, 57334 Bad Laasphe-Rückershausen, Eichwaldstr. 25

Zum 77. Geb. am 23.01.2007 Herrn Arthur KLOSE, 57319 Aue-Bad Berleburg, In der Müsse 33

#### GOHLSDORF

Zum 87. Geb. am 21.01.2007 Frau Marianne SCHUBERT geb. Bartsch, 75031 Rohrbach-Eppingen, Mönchstr. 28

#### GÖLLSCHAU

Zum 93. Geb. am 05.02.2007 Frau Ella SCHOLZ, 06449 Aschersleben, August-Bebel-Str. 31

Zum 87. Geb. am 25.01.2007 Frau Else FLÖTER geb. Geisler, 38239 Salzgitter, Schützenstr. 15

Zum 79. Geb. am 06.02.2007 Frau Gerda ZURBRIGGEN geb. Schluchter, CH 4058 Basel, Schönaustr. 86

Zum 76. Geb. am 20.02.2007 Herrn Ernst MÜLLER, Nr. 48, 08060 Zwickau, Fritz-Heckert-Str. 25

Zum 75. Geb. am 02.02.2007 Frau Brigitte REICHEL geb. Menzel, auch Konradswaldau, 33607 Bielefeld, Bleichstr. 215

Zum 71. Geb. am 25.01.2007 Herrn Günter POHL, 95502 Himmelkron, Markgrafenstr. 22

Zum 71.-Geb. am 25.01.2007 Frau Gerda SCHÖN geb. Pohl, 95493 Wülfersreuth, Hohenluftgaststätte

Zum 71. Geb. am 26.01.2007 Frau Dora SCHNELL geb. Härtel, 37075 Göttingen, Ilmenauer Weg 2

#### GRÖDITZBERG

Zum 98. Geb. am 22.01.2007 Herrn Kurt SCHULZE, 12623 Berlin, Usler Str. 74

Zum 97. Geb. am 05.02.2007 Frau Meta WILEZEK geb. Hohberg, 02826 Görlitz, Alex-Horstmann-Str. 27

Zum 87. Geb. am 25.01.2007 Frau Irmgard HÖFIG geb. Hoffmann, 31141 Hildesheim, Roonstr. 5

Zum 87. Geb. am 26.01.2007 Frau Frieda WEISER geb. Döring, 78532 Tuttlingen, Im Aspen 7

Zum 87. Geb. am 01.02.2007 Frau Helene LIEBIG geb. Reinsch, 59609 Anröchte, Am Jakobsberg 8

Zum 87. Geb. am 07.02.2007 Frau Margarete ORTMANN geb. Parke, 59199 Bönen, Buckeldamm 62

Zum 85. Geb. am 07.02.2007 Frau Margarete NOTNE geb. Geisler, 01109 Dresden, Boltenhagener Str. 79

Zum 77. Geb. am 21.01.2007 Frau Frieda LÖBBE, 59071 Hamm-Westtünnen

Zum 74. Geb. am 16.02.2007 Frau Herta BERGER geb. Hein, 74080 Heilbronn, Bruchselser Str. 51

Zum 74. Geb. am 18.02.2007 Herrn Manfred HEILMANN, 27777 Ganderkesee, Nutzhorner Landstr. 20

Zum 73. Geb. am 15.02.2007 Herrn Willi GÖBEL, 59597 Böckum, Brennerei

Zum 72. Geb. am 24.01.2007 Herrn Helmut HITZIGER, 44147 Dortmund, Uhland-Str. 130

#### HARPERSDORF

Zum 103. Geb. am 06.02.2007 Frau Martha LANGE geb. Porrmann, 52064 Aachen, Morillenhang 23 - 25

Zum 92. Geb. am 01.02.2007 Frau Hilda SCHOLZ geb. Bunzel, 51645 Gummersbach-Vollmerhausen, Hermann Rennerstr. 2, Haus Manshagen

Zum 87. Geb. am 05.02.2007 Frau Alma HAUDE, 16227 Eberswalde, Grabowstr. 32

Zum 87. Geb. am 15.02.2007 Herrn Alfred SCHRÖTER, 51709 Marienheide-Linge, Tal-sperrrenweg 7

Zum 85. Geb. am 29.01.2007 Frau Lonni STAHL geb. Beier, 31174 Schellerten, Machtsummer Weg 14

Zum 85. Geb. am 12.02.2007 Frau Wally KADLER, 18437 Stralsund, An der Stadtkoppel 16

Zum 84. Geb. am 24.01.2007 Frau Frieda ANDERS, 58553 Halver, Bachstr. 1, Seniorenheim

Zum 82. Geb. am 12.02.2007 Frau Erna FRÖMBERG, Niederdorf, 49456 Bakum, Alter Kirchweg 7 b

Zum 81. Geb. am 25.01.2007 Herrn Konrad KNÖRRICH, 24537 Neumünster, Wernershägener Weg 35

Zum 81. Geb. am 05.02.2007 Frau Hannchen KLAHN geb. Scholz, 90530 Röthenbach, Fuchsstr. 11

Zum 81. Geb. am 11.02.2007 Frau Wally OTTO geb. Schmidt, 31199 Diekholzen, Bergstr. 7

Zum 79. Geb. am 27.01.2007 Herrn Hans SONDERHOFF, Ehem. v. Marianne, geb. Otto, 64572 Büttelborn, Reinstr. 41

Zum 77. Geb. am 19.02.2007 Frau Gerda GÜNTHER geb. Berger, 38312 Börßum, Mühlenweg 32

Zum 76. Geb. am 29.01.2007 Herrn Helmut SCHOLZ, 14641 Wustermark, Breitscheidstr. 4

Zum 73. Geb. am 19.02.2007 Frau Ursula KÜCHLER geb. Gielnik, 12689 Berlin, Wittenbergerstr. 68

Zum 72. Geb. am 16.02.2007 Frau Gudrun REUNER, 29633 Munster, Aussigerstr. 6

Zum 70. Geb. am 22.01.2007 Frau Waltraud PEISKER, 31191 Groß Lobke, Steinkamp 4

#### HERMSDORF A. K.

Zum 80. Geb. am 24.01.2007 Herrn Horst SEIDEL, 38446 Wolfsburg, Finkenweg 16

Zum 72. Geb. am 03.02.2007 Frau Brigitte BROGL geb. Dalibor, 65428 Rüsselsheim, Eichengrund 14

#### HOCKENAU

Zum 86. Geb. am 29.01.2007 Frau Frieda SCHAUDE, 03048 Cottbus, Lerchenstr. 50

Zum 73. Geb. am 06.02.2007 Herrn Eberhard NIXDORF, 71134 Aidlingen, Feldbergstr. 22

#### HOHENLIEBENTHAL

Zum 88. Geb. am 12.02.2007 Herrn Herbert KIRCHSCHLÄGER, 49525 Lengerich, Teuteburger Str. 9

Zum 87. Geb. am 06.02.2007 Frau Minna ELSNER geb. Schneider, 30629 Hannover, Schmale Wietze 8, bei Bialecki

Zum 87. Geb. am 09.02.2007 Frau Elfriede DITTRICH geb. Radschun, 37431 Bad Lauterberg, Silkeroder Str. 30

Zum 86. Geb. am 08.02.2007 Frau Hildegard LANDGRAF geb. Handermann, 48149 Münster, Schmeddingstr. 123 b

Zum 83. Geb. am 02.02.2007 Herrn Günther GRÜNDEL, OT Johannisthal, auch Tiefhartmannsdorf, 40212 Düsseldorf, Marienstr. 21

Zum 82. Geb. am 29.01.2007 Frau Margarete KAHLERT geb. Waschipki, auch Probsthain, 48485 Neuenkirchen, Ernstätter Str. 263

Zum 81. Geb. am 15.02.2007 Herrn Bruno SCHWANITZ, 61061 Köln, Schlebuscher Weg 7 a

Zum 78. Geb. am 15.02.2007 Herrn Helmut ZAHN, 41462 Neuss, Niederdonker Weg 31

Zum 76. Geb. am 31.01.2007 Herrn Kurt GEISLER, 04179 Leipzig, Sattelhofstr. 19

#### JOHNSDORF

Zum 95. Geb. am 04.02.2007 Frau Clara STRAUß geb. Tschentscher, 12277 Berlin, Richard-Tauber-Damm 47

Zum 71. Geb. am 27.01.2007 Herrn Baldur KÜGLER, 42929 Wermelskirchen, Neuschäferhöhe 16

#### KAISERSWALDAU

Zum 86. Geb. am 07.02.2007 Frau Margarete MALICKI geb. Steckel, Stellmacher Steckel, 16949 Putzlit, JR.-Breitscheider Str. 37

Zum 85. Geb. am 12.02.2007 Frau Erna BABETZKI geb. Zeschel, 38118 Braunschweig, Brudersteg 13

Zum 81. Geb. am 09.02.2007 Frau Charlotte KANTER geb. Willenberg, 01983 Großräschen, Saalhausener Dorfstr. 30

Zum 80. Geb. am 05.02.2007 Frau Erna WERNER geb. Rothe, 23909 Ratzeburg, Fischerstr. 16 - 18, Senioren Residenz

Zum 79. Geb. am 26.01.2007 Herrn Heinz REIMANN, 41540 Dormagen, Amselweg 6

Zum 75. Geb. am 20.02.2007 Frau Erika NOACK geb. Pudlowski, 03226 Raddusch, Dorfstr. 6

#### KAUFFUNG

Zum 100. Geb. am 31.01.2007 Frau Gertrud FRÖHLICH geb. Leppin, Hauptstr. 202, 76456 Kuppenheim, Friedrichstr. 111, Alten und Pflegeheim

Zum 94. Geb. am 25.01.2007 Frau Dora PÄTZOLD geb. Hainke, Hauptstr. 227, 31028 Gronau, Burgstr. 21

Zum 91. Geb. am 31.01.2007 Frau Klara KETZER geb. Pätzold, Hauptstr. 204, 30451 Hannover, Nordfeldstr. 30

Zum 86. Geb. am 29.01.2007 Frau Charlotte BERGER geb. Gaidler, Ehefr. v. Helmut, Hauptstr. 102, 38162 Cremlingen, Josef-Schruck-Str. 5

Zum 86. Geb. am 05.02.2007 Frau Hildegard MORISCH geb. Joppe, Hauptstr. 50, 37431 Bad Lauterberg, Kummelstr. 26 a

Zum 86. Geb. am 07.02.2007 Herrn Werner RUDNIK, Ehem. v. Gertrud geb. Riedel, Hauptstr. 36, 37520 Osterode, Heinrich Sohnrey Str. 2 b

Zum 86. Geb. am 15.02.2007 Herrn Franz MARECK, Ehem. v. Lotte geb. Reinsch, Hauptstr. 47, 08371 Glauchau, Elisabethstr. 1

Zum 85. Geb. am 28.01.2007 Frau Ilse MACK geb. Zinnecker, Hauptstr. 73, 69123 Heidelberg, Steinhofweg 29

Zum 85. Geb. am 01.02.2007 Frau Rosalinde ZEISIG geb. Scharfhaupt, Ww. v. Helmut Z., Hauptstr. 182+191, 90522 Oberasbach-Altenberg, Stettiner Str. 8

Zum 85. Geb. am 06.02.2007 Frau Erna AICHELE geb. Feilhauer, 78054 Schweningen, Arminstr. 23

Zum 85. Geb. am 10.02.2007 Herrn Gerhard PAUL, Hauptstr. 247, 30449 Hannover, Großkopfstr. 14

Zum 85. Geb. am 11.02.2007 Frau Elli WILSCH geb. Püschel, 40472 Düsseldorf, Krahlenburgstr. 35

Zum 85. Geb. am 18.02.2007 Frau Maria SCHUBERT, Ehefr. v. Helmut, 47228 Duisburg, Trompetenstr. 13

Zum 84. Geb. am 31.01.2007 Frau Gertrud LÖWE geb. Wittig, Hauptstr. 90, 79341 Kenzingen, Schnellbrügge-Str. 22

Zum 84. Geb. am 10.02.2007 Frau Lotte SCHLÜTER geb. Jäckel, 31171 Nordstemmen, Feldstr. 1

Zum 84. Geb. am 12.02.2007 Herrn Siegfried RAUPACH, Hauptstr. 145, 02708 Großschweidnitz, Birnenallee 1

Zum 83. Geb. am 13.02.2007 Frau Marianne HEMPEL geb. Alt, Hauptstr. 96, 01744 Dippoldiswalde, Am Heidepark 2, Wohnung 2/203

Zum 82. Geb. am 03.02.2007 Frau Ingeborg ROKITTE, Hauptstr. 132, 71638 Ludwigsburg, Hindenburgstr. 106

Zum 82. Geb. am 16.02.2007 Herrn Helmut KRAMER, Hauptstr. 234, 40822 Mettmann, Schumannstr. 2 - 4, Caritas-Altenstift

Zum 82. Geb. am 16.02.2007 Herrn Reinhard LIEBS, Hauptstr. 208, auch Tiefhartmannsdorf, 58099 Hagen, Letterhausstr. 50

Zum 82. Geb. am 17.02.2007 Frau Johanna OLSCHOCK geb. Überall, Tschirnhaus 3, 44793 Bochum, Kohlenstr. 211

Zum 81. Geb. am 21.01.2007 Herrn Willi ADOLPH, Tschirnhaus 2 a, 31061 Alfeld, Schimmeck 25 a

Zum 81. Geb. am 24.01.2007 Frau Liesel STAHL geb. Blase, Poststr. 4, 57299 Burbach, Heimhofstr. 6

Zum 81. Geb. am 27.01.2007 Frau Edith BETTERMANN geb. Opitz, Hauptstr. 214, 47138 Duisburg, Hilfswerkstr. 40

Zum 81. Geb. am 06.02.2007 Herrn Gunther RICHTER, Hauptstr. 159, 89257 Illertissen, Oberer Graben 6

Zum 81. Geb. am 10.02.2007 Herrn Ulrich SCHÄFER, Ehem. v. Karin geb. Schultz, Hauptstr. 194, 85375 Neuenfahm b. Freising, Buchenweg 10

Zum 80. Geb. am 29.01.2007 Frau Gerda SCHRADER geb. Roth, Hauptstr. 74, Ehefr. v. Otto Sch., 75173 Pforzheim, Daimlerstr. 1

Zum 79. Geb. am 24.01.2007 Herr Gotthard KAHL, Hauptstr. 246, 95700 Neusorg, Kegelsasse 1

Zum 79. Geb. am 24.01.2007 Frau Margarete ROTH geb. Bachmann, Hauptstr. 251, 68309 Mannheim, Mannheimer Str. 129

Zum 79. Geb. am 06.02.2007 Frau Helene CZIASNOCHA geb. Lienig, Tschirnhaus 5, 49406 Pocking, Gerhart-Hauptmann-Str. 1

Zum 79. Geb. am 09.02.2007 Frau Hildegard HORNIG geb. Geisler, Ehefr. v. Rudolf, Randsiedlung 1, 51580 Reichshof, Ober dem Zöper Weg 20

Zum 79. Geb. am 13.02.2007 Frau Ursula KORN geb. Günther, Hauptstr. 223, 14109 Berlin, Hohenzollernstr. 12 A

Zum 78. Geb. am 24.01.2007 Herrn Otto GÖTZ, Elfriede geb. Jung, Hauptstr. 145, 57074 Siegen, Am Galgenberg 20

Zum 78. Geb. am 12.02.2007 Frau Dora THOMAS geb. Fehrl, Viehring 12, 94121 Salzweg, Anglstr. 20

Zum 78. Geb. am 13.02.2007 Frau Auguste EXNER, Ehefr. v. Walter, Hauptstr. 56, 94405 Landau/Isar, Sudetenstr. 59

Zum 78. Geb. am 16.02.2007 Frau Hildegard HARTMANN geb. Müller, Hauptstr. 16, 51373 Leverkusen, Bismarckstr. 43

Zum 77. Geb. am 30.01.2007 Herrn Adam CHRWAK, Ehem. v. Erika geb. Keil, Stöckel 3, 02627 Baschütz b. Bautzen, Nr. 38

Zum 77. Geb. am 30.01.2007 Frau Ursula WINKLER geb. Stanislaus, Hauptstr. 7, 01445 Radebeul, Kreyernweg 36 B

Zum 77. Geb. am 10.02.2007 Frau Rosel SCHÖPS, Ehefr. v. Erhard, Hauptstr. 144/146, 53773 Hennef, Auf dem Beuel 5

Zum 77. Geb. am 15.02.2007 Herrn Gerhard KLEINERT, Tschirnhaus 1 a, 94051 Hauzenberg, Im Tal 2

Zum 77. Geb. am 20.02.2007 Frau Gerda HEPTNER, Hauptstr. 138, 44789 Bochum, Franz-Vogt-Str. 13

Zum 76. Geb. am 28.01.2007 Frau Herta WAGNER geb. Kühn, Hauptstr. 7, 59494 Soest, Nibelungenweg 17

Zum 76. Geb. am 01.02.2007 Frau Christa RICHTER geb. Neudeck, Hauptstr. 177 später 155, 09120 Chemnitz, Erdmannsdorferstr. 4

Zum 76. Geb. am 05.02.2007 Frau Brigitte HIELSCHER geb. Käse, Hauptstr. 68, 32457 Porta - Westfalica, Blumenhain 5

Zum 76. Geb. am 11.02.2007 Herrn Rudi FRANKE, Hauptstr. 153, 31632 Husum, Sienshausen 14

Zum 76. Geb. am 11.02.2007 Frau Edith JUNG, Ehefr. v. Gerhard J., Dreihäuser 13, 58093 Hagen, Sennbrink 6

Zum 76. Geb. am 15.02.2007 Herrn Hans-Joachim FLOTH, Hauptstr. 161, 33689 Bielefeld, Donau-Allee 2

Zum 76. Geb. am 15.02.2007 Herrn Rudi JUNG, Hauptstr. 145, 08301 Schlema, Hohestr. 26

Zum 75. Geb. am 06.02.2007 Herrn Horst GREUNKE, Hauptstr. 28, 95615 Marktredwitz, Ulmenweg 2

Zum 75. Geb. am 11.02.2007 Herrn Hartmut FROMMHOLD, Hauptstr. 111, 64625 Bensheim, Guntherstr. 5

Zum 74. Geb. am 13.02.2007 Herrn Kasimir MACKOWIAK, Ehem. v. Gerda geb. Franz, 49525 Lengerich, Wechte 2

Zum 74. Geb. am 18.02.2007 Herrn Manfred WITTEW, Tschirnhaus 3, 02943 Weißwasser, Knappenweg 7

Zum 73. Geb. am 22.01.2007 Herrn Alfred MENZEL, Hauptstr. 88, 92681 Erbdorf, Grötschenreuth 1

Zum 72. Geb. am 15.02.2007 Herrn Gottfried PÄTZOLD, Hauptstr. 122, 33649 Bielefeld, Weidenstr. 5

Zum 72. Geb. am 15.02.2007 Herrn Waltraud POXLEITNER geb. Reichstein, An den Brücken 2, 94160 Ringelai, Gartenweg 3

Zum 72. Geb. am 18.02.2007 Herrn Helmut KUHN, Randsiedlung 11, 30982 Pattensen, Zum Holze 22

Zum 71. Geb. am 24.01.2007 Herr Kurt SMYKALLA, Hauptstr. 7, 65824 Schwalbach, Europa - Ring 17

Zum 71. Geb. am 29.01.2007 Frau Josepha STREHLOW, Ehefr. v. Heinz St., Hauptstr. 198, 53175 Bonn, Mittelstr. 34

Zum 71. Geb. am 02.02.2007 Frau Hannelore JUNG geb. Ryschka, Ehefr. v. Rudi J., Hauptstr. 145, 08301 Schlema, Hohestr. 26

Zum 71. Geb. am 08.02.2007 Herrn Winfried ZAHN, Hauptstr. 202, 08371 Glauchau, Paul-Geipel-Str. 2

Zum 71. Geb. am 14.02.2007 Frau Christa UFFENKAMP geb. Baron, Hauptstr. 79, 33613 Bielefeld, Gesch. Scholl Str. 4

Zum 71. Geb. am 16.02.2007 Frau Ilse WAGNER geb. Neudeck, Randsiedlung 5, 57223 Kreuztal, Kattowitzerstr. 3

Zum 70. Geb. am 25.01.2007 Frau Christel HALLER geb. Israel, Hauptstr. 185, 90513 Zirndorf, Breslauerstr. 31

Zum 70. Geb. am 29.01.2007 Frau Anneliese ENGELMANN geb. Niederhuber, Hauptstr. 228, Ehefrau v. Rudolf E., 88239 Wangen/Allg., Scheffelweg 13

Zum 65. Geb. am 19.02.2007 Frau Bärbel GIRKE geb. Wedemeyer, Hauptstr. 61, 37520 Osterode, Eisdorferstr. 13

*Das Fest der GOLDENEN HOCHZEIT feiern am 26.01.07 Hans und Brigitte MEURER geb. Brendel, in 41063 Mönchengladbach, Paul-Vater-Str. 39. Wir gratulieren dem Jubelpaar sehr herzlich und wünschen alles Gute, noch viele gemeinsame Jahre.*

#### KLEINHELMSDORF

Zum 83. Geb. am 27.01.2007 Frau Agnes STUMPF, 33607 Bielefeld, Brückenstr. 37

Zum 83. Geb. am 18.02.2007 Frau Martha BREUER geb. Teuber (Flachs-Teuber), 45699 Herten, Nesselradestr. 40

Zum 82. Geb. am 25.01.2007 Frau Johanna TEUBER, Ehefr. v. Bruno T., 63477 Maintal, Rhönstr. 5

Zum 82. Geb. am 02.02.2007 Frau Hildegard MÜLLER geb. Flade, Fiebig, 66901 Kübelberg-Schönenberg, Ringstr. 12

Zum 82. Geb. am 02.02.2007 Frau Frieda SCHWARZER geb. Pohl, 33611 Bielefeld, Schildescher Str. 103, Pawlowski Haus

Zum 80. Geb. am 29.01.2007 Herrn Bernhard WITTEW, 37441 Bad Sachsa, Heidebrink 9

Zum 78. Geb. am 13.02.2007 Herrn Kunibert FLADE, 01909 Großhartau, Paradiesstr. 16

Zum 78. Geb. am 13.02.2007 Herrn Bernhard FLADE, 66919 Obernheim, Landstuhler Str. 21

Zum 78. Geb. am 17.02.2007 Herrn Bruno TEUBER, 63477 Maintal, Rhönstr. 5

Zum 75. Geb. am 17.02.2007 Frau Johanna LEUNIG geb. Teuber, 44803 Bochum, Werner Hellweg 74

Zum 72. Geb. am 31.01.2007 Herrn Dr. Dietmar BECK, 22395 Hamburg, Altenredder 56

Zum 72. Geb. am 15.02.2007 Frau Waltraud REICHSTEIN, 94160 Ringelai, Gartenweg 3

Zum 71. Geb. am 07.02.2007 Herrn Rudolf DIENST, 48249 Dülmen, An der Lehmkuhle 81

Zum 71. Geb. am 17.02.2007 Herrn Gotthard KNOBLICH, 48485 Neuenkirchen, Zum Thi 23

Zum 70. Geb. am 04.02.2007 Herrn Heinrich SEELIGER, 21682 Stade, Finkenweg 59

#### KONRADSDORF

Zum 81. Geb. am 26.01.2007 Herrn Walter TIETZE, 97337 Dettelbach-Bibergau, Schlossberg 17 A

#### KONRADSWALDAU

Zum 86. Geb. am 11.02.2007 Frau Hildegard FRIEDENBERGER geb. Scholz, 08066 Zwickau, Salutstr. 10/7

Zum 81. Geb. am 14.02.2007 Frau Thea BEER geb. Kipp, Ehefr. v. Arthur B., 33100 Paderborn, Im Lichtenfelde 30

Zum 79. Geb. am 17.02.2007 Frau Edith BACHMANN geb. Sauer, 51147 Köln, Himbeerweg 2

Zum 76. Geb. am 22.01.2007 Frau Karoline BEER geb. Zeidler, Ehefr. v. Günter B., 67346 Speyer, Otterstadterweg 22 a

Zum 76. Geb. am 30.01.2007 Frau Martha BURDA geb. Scholz, 52457 Aldenhoven, Jülicher Str. 20

Zum 76. Geb. am 05.02.2007 Frau Brigitte HIELSCHER geb. Käse, auch Kauffung, 32457 Porta Westfalica, Blumenhain 5

Zum 75. Geb. am 02.02.2007 Frau Brigitte REICHEL geb. Menzel, 33607 Bielefeld, Bleichstr. 215

Zum 73. Geb. am 04.02.2007 Herrn Martin KÄSE, 91338 Stöckach, Unterer Kirchweg 17

Zum 71. Geb. am 19.02.2007 Herrn Herbert HELLMICH, 48431 Rheine, Wadelheimer Chaussee 18

Zum 70. Geb. am 22.01.2007 Frau Waltraud TITZE geb. Zobel, 33729 Bielefeld, Siedlung Grafenheide 20

Zum 70. Geb. am 12.02.2007 Frau Marianne TROBBIN geb. Zobel, 27478 Cuxhaven, Am Möhlendiek 100

#### KREIBAU

Zum 83. Geb. am 06.02.2007 Frau Gertrud PAWEL geb. Schöpf, 49685 Emstek, Brinkstr. 32

Zum 77. Geb. am 22.01.2007 Herrn Martin HAASE, 59423 Unna, Kiefernweg 60

#### LEISERSDORF

Zum 93. Geb. am 19.02.2007 Frau Erna WERNER geb. Mende, 28207 Bremen, Deichbruchstr. 33

Zum 92. Geb. am 01.02.2007 Frau Gerda SCHOLZ geb. Brömmer, 21629 Neu-Wulmsdorf, Ernst-Moritz-Armdt-Str. 29 I

Zum 85. Geb. am 28.01.2007 Frau Hildegard JAKOB, 44792 Bochum, Holtlingstr. 1

Zum 84. Geb. am 15.02.2007 Herrn Martin KNILLMANN, 16565 Lehnitz, Hans-Loch-Str. 28

Zum 82. Geb. am 27.01.2007 Herrn Walter PEUKERT, 38162 Cremlingen, Waldstr. 10 c

Zum 77. Geb. am 29.01.2007 Herrn Gustav PENNER, 27308 Kirchlinteln, Kiefernweg 22

Zum 74. Geb. am 26.01.2007 Herrn Siegfried STARKE, 63225 Langen, Südliche Ringstr. 93

Zum 74. Geb. am 31.01.2007 Frau Hilde MOLDENHAWER geb. Villmow, 99734 Nordhausen, Schenkegasse 1

Zum 73. Geb. am 10.02.2007 Herrn Paul HÄRTEL, 90408 Nürnberg, Friedrichstr. 36

Zum 73. Geb. am 13.02.2007 Frau Martha OTTO, 38468 Ehra-Lessien, Wittinger Str. 12a

Zum 70. Geb. am 15.02.2007 Frau Rosina Fetzer geb. Junge, 73529 Schwäbisch Gemünd, Theodor-Sturm-Str. 23

#### LOBENDAU

Zum 87. Geb. am 05.02.2007 Frau Erna BOCK geb. Müller, 58769 Nachrodt-Einsal, Bachstr. 17

Zum 84. Geb. am 06.02.2007 Frau Erika STRELITZ geb. Bauch, 06800 Altjeßnitz, Hauptstr. 36

Zum 83. Geb. am 05.02.2007 Frau Else EXNER geb. Frommhold, Ehefr. v. Richard E., 33613 Bielefeld, Liebermannstr. 15

Zum 81. Geb. am 23.01.2007 Frau Erika WILLENBERG, 33609 Bielefeld, Lindenplatz 14

Zum 81. Geb. am 04.02.2007 Herrn Heinz WEISS, 67872 Brühl, Breslauer Str. 14

Zum 78. Geb. am 17.02.2007 Frau Elfriede STRAUSS geb. Geisler, 34466 Wolfhagen, Friedrichstr. 28

Zum 72. Geb. am 22.01.2007 Frau Christa SCHRÖDER geb. Winkler, 33813 Oerlinghausen, Zum Rosenteich 5

Zum 71. Geb. am 26.01.2007 Frau Dora SCHNELL geb. Härtel, 37075 Göttingen, Ilmenauer Weg 2

Zum 70. Geb. am 17.02.2007 Herrn Willi GOTTSCHLING, 08060 Zwickau, Werdauer Str. 88

Zum 70. Geb. am 19.02.2007 Frau Luise GOTTSCHLING, 08060 Zwickau, Werdauer Str. 88

#### MÄRZDORF

Zum 89. Geb. am 18.02.2007 Herrn Walter KÖNIG, 58553 Halver, Kampstr. 13

Zum 80. Geb. am 02.02.2007 Frau Hildegard LANGE, 53639 Königswinter, Rennenbergstr. 36

Zum 79. Geb. am 25.01.2007 Herrn Günter SCHWARZER, 82278 Traunstein, Fritz-Bechtold-Str. 20

Zum 79. Geb. am 01.02.2007 Frau Charlotte FREITAG geb. Wirth, 09337 Hohenstein-Ernstthal, Oststr. 84

#### MICHELSDORFER VORWERKE

Zum 88. Geb. am 21.01.2007 Frau Erika HILBIG geb. Traurig, 02625 Bautzen, Juri-Gagarin-Str. 22

#### NEUDORF A. GRÖDITZBERG

Zum 97. Geb. am 07.02.2007 Frau Johanna GIERSCHNER, 31275 Lehrte-Immensen, Hinter den Langen Höfen 3

Zum 90. Geb. am 19.02.2007 Herrn Kurt MICHAEL, 92318 Neumarkt, Föhrenweg 19 a  
Zum 88. Geb. am 31.01.2007 Frau Else KRETSCHMER geb. Mattausch, 27793 Wildeshausen, Goldenstedter Str. 74

Zum 81. Geb. am 26.01.2007 Herrn Oskar HAUBOLD, 02727 Neugersdorf, Geschw.-Scholl-Str. 17

Zum 81. Geb. am 10.02.2007 Frau Hildegard BROCKMANN geb. Schubert, 27318 Hilgermissen, Wechold Nr. 114

Zum 78. Geb. am 11.02.2007 Frau Irmgard HESSE geb. Junge, 02855 Sebnitz/sa., Dr.-Pätzold-Str. 5

Zum 78. Geb. am 19.02.2007 Herrn Siegfried KRETSCHMER, 27809 Lemwerder, Hardelstr. 1

Zum 76. Geb. am 23.01.2007 Frau Erika CONRAD geb. Wähner, 41066 Mönchengladbach, Am Tannenbaum 49

Zum 75. Geb. am 14.02.2007 Herrn Günter LYTSCHKOWSKI, 59759 Arnberg 1 (Neheim-Hüsten), Totenberg 45

Zum 75. Geb. am 20.02.2007 Frau Ingeborg PICHOTE geb. Kattner, 27243 Düsen, Gartenweg 7

Zum 71. Geb. am 09.02.2007 Herrn Joachim POHL, 31315 Rethmar, Bergfeld Nord 7

#### NEUDORF A. RENNWEG

Zum 77. Geb. am 25.01.2007 Herrn Lothar HÄRTNER, 99817 Eisenach, Stedtfelder Str. 93

#### NEUKIRCHA. K.

Zum 87. Geb. am 13.02.2007 Herrn Karl Heinz SCHOLZ, Ehemann v. Anneliese geb. Hasler, 21629 Neu Wulmsdorf, Fliegenmoor 2

Zum 84. Geb. am 13.02.2007 Herrn Kurt TSCHIRNER, 29320 Hermannsburg, Am Backofen 6

Zum 79. Geb. am 08.02.2007 Frau Johanna BRINKMANN geb. Drescher, 31032 Betheln, Piepenbrink 1

Zum 78. Geb. am 21.01.2007 Frau Ruth SCHREIBER geb. Beier, 55291 Saulheim, Jahnstr. 53

Zum 74. Geb. am 23.01.2007 Frau Christa HINDEMITH, auch Breslau, Ehefr. v. Günter H., 38165 Lehre, Mühlenwinkel 9

#### PANTHENAU

Zum 85. Geb. am 26.01.2007 Frau Johanna POHL, 02826 Görlitz, Biesnitzer Str. 90-93, Altenpflegeheim Luisenstift

#### PETERSDORF B. HAYNAU

Zum 75. Geb. am 12.02.2007 Frau Anneliese KÖHLER geb. Grosser, Nr. 6, 08297 Zwönitz, Volkshausstr. 17

#### PILGRAMSDORF

Zum 97. Geb. am 13.02.2007 Herrn Oskar GROSSER, 03058 Leuthen, Koschendorfer Str. 2

Zum 94. Geb. am 20.02.2007 Frau Hilda SCHULZ geb. Menzel, 31157 Sarstedt, Am Bürgerpark 3

Zum 92. Geb. am 29.01.2007 Frau Irmgard LANGE geb. Tillmann, 31157 Sarstedt, Röntgenstr. 13

Zum 90. Geb. am 22.01.2007 Frau Elly ROESNER, 84079 Bruckberg-Gündlkofen, Hauptstr. 14

Zum 90. Geb. am 22.01.2007 Frau Elly RÖSNER, 84034 Landshut, Ellermühle 7 b

Zum 84. Geb. am 30.01.2007 Frau Ilse SCHLOTTE, 53757 Sankt Augustin, Oelbergstr. 10

Zum 83. Geb. am 20.02.2007 Frau Käthe ZIEGLER geb. Gremke, 65191 Wiesbaden, Im Lindegewann 14

Zum 81. Geb. am 07.02.2007 Frau Hildegard KRISCHKE geb. Regahl, 51709 Marienheide, Grenzstr. 3

Zum 77. Geb. am 31.01.2007 Frau Gisela WOLF geb. Schubert, 58511 Lüdenscheid, Buschhauser Weg 7

Zum 77. Geb. am 16.02.2007 Frau Gerda WALTER geb. Flüche, 28816 Stuhr, Wulfooperstr. 15

Zum 71. Geb. am 10.02.2007 Herrn Werner KERBER, 57319 Bad Berleburg-Girkhausen, In der Odeborn 61

#### POHLSWINKEL

Zum 85. Geb. am 16.02.2007 Frau Else STURMHEIT geb. Fiebig, 25997 Hörnum, Berliner Ring 6

Zum 80. Geb. am 27.01.2007 Frau Grete WITZKE geb. Fiebig, 06918 Elster, Wittenberger Str. 32

Zum 78. Geb. am 27.01.2007 Herrn Walter MENDE, 38640 Goslar, Dorothea-Borchers-Str. 19

#### PRASNITZ

Zum 76. Geb. am 22.01.2007 Frau Else VATER geb. Ernst, 03058 Groß-Ossnig, Dorfstr. 14

#### PROBSTHAIN

Zum 88. Geb. am 09.02.2007 Herrn Herbert PRIESNER, 38440 Wolfsburg, Siemensstr. 17

Zum 87. Geb. am 10.02.2007 Frau Marta SEIDEL geb. Nixdorf, 35457 Lollar, Gießener Str. 80

Zum 86. Geb. am 13.02.2007 Frau Elfriede FISCHER geb. Rind, 37197 Hattorf, Jüdenstr. 19

Zum 84. Geb. am 17.02.2007 Frau Vera GRAF geb. Priesner, 31582 Nienburg, Verdener Landstr. 66

Zum 83. Geb. am 23.01.2007 Herrn Herbert MENZEL, 49525 Lengerich, Rote Erde 23

Zum 83. Geb. am 26.01.2007 Frau Irmgard SCHADE geb. Remane, 29525 Uelzen, Damaschkeweg 6

Zum 83. Geb. am 26.01.2007 Frau Irmgard VERKAMP geb. Raupach, 48282 Emsdetten, Kettlerstr. 38

Zum 82. Geb. am 10.02.2007 Herrn Heinz GRUHN, 86199 Augsburg, Mädelegabelweg 12

Zum 81. Geb. am 24.01.2007 Herrn Erwin RIND, 33659 Bielefeld, Siebenstück 20

Zum 81. Geb. am 26.01.2007 Frau Mariechen RIND geb. Krause, 33659 Bielefeld, Siebenstück 20

Zum 80. Geb. am 28.01.2007 Frau Hedwig BECKER geb. Kindler, 06526 Sangerhausen, Taubenberg 6

Zum 78. Geb. am 19.02.2007 Herrn Edmund SCHOLZ, 01587 Riesa, Elbestr. 2

Zum 77. Geb. am 04.02.2007 Herrn Gerhard PÄTZOLD, 37197 Hattorf, Grabendorf 1

Zum 77. Geb. am 08.02.2007 Herrn Martin WITTIG, 01587 Riesa, Franz Mehringstr. 2b

Zum 76. Geb. am 15.02.2007 Frau Gerda KAUL geb. Arlt, 01819 Berggießhübel, Talstr. 13 c

Zum 75. Geb. am 03.02.2007 Herrn Reinhard LÖHR, 49525 Lengerich, Karl Wagenfeldstr. 8

Zum 75. Geb. am 12.02.2007 Herrn Horst HOFFMANN, 37197 Hattorf, Herm. Lönsweg 8

Zum 72. Geb. am 14.02.2007 Frau Helga BACHMANN geb. Drost, 57223 Kreuztal, Ratzebuschstr. 38

Zum 71. Geb. am 08.02.2007 Herrn Helmut KINDLER, 01589 Riesa, Schillerstr. 12

Zum 71. Geb. am 11.02.2007 Herrn Helmut BERGER, 21781 Cadenberge, Schumacherstr. 13

Zum 65. Geb. am 05.02.2007 Frau Hannchen LIENIG, 37197 Hattorf, Förstergasse 7

Zum 65. Geb. am 20.02.2007 Frau Helga BLEIß geb. Jäckel, 47547 Nierswalde, Görlitzerstr. 2

Zum 65. Geb. am 20.02.2007 Frau Ursula WESTERHOFF geb. Jäckel, 47547 Nierswalde, Triftstr. 361

#### REICHWALDAU

Zum 93. Geb. am 13.02.2007 Herrn Martin RÜFFER, 42781 Haan/Rhld., Wibbelrath Weg 2

Zum 89. Geb. am 27.01.2007 Herrn Herbert KMUCHE, 73230 Kirchheim unter Teck, Jahnstr. 13, Rektor i. R.

Zum 87. Geb. am 10.02.2007 Frau Marta SEIDEL geb. Nixdorf, 35457 Lollar, Gießener Str. 80

Zum 86. Geb. am 31.01.2007 Frau Herta KRIEBEL geb. Hübner, 04509 Delitzsch, Bitterfelder Str. 78

Zum 80. Geb. am 27.01.2007 Frau Margret GORCZAK, Lebensgefährtin v. Alfred Feist, 49549 Ladbergen, Breedenstr. 9A

Zum 80. Geb. am 06.02.2007 Frau Annchen EXNER, Ehefr. v. Helmut E., 50753 Köln, Stammheimer Str. 94

#### REISICHT

Zum 97. Geb. am 05.02.2007 Herrn Willi HECHT, Ehem. v. Grete geb. Nickel, Nr. 95, 60528 Frankfurt-Niederrath, Heinrich-Seliger-Str. 43

Zum 92. Geb. am 30.01.2007 Herrn Herbert FIEBIG, Nr. 74, 51147 Köln, Am Bahnhof 49

Zum 91. Geb. am 15.02.2007 Herrn Herbert CZERNEK, Ehem. v. Irmgard geb. Kahl, 06333 Hettstedt/Südharz, Eschenweg 3

Zum 90. Geb. am 03.02.2007 Frau Ida WINKLER geb. Goldbach, Nr. 71, 92637 Weiden/Obpf., Hopfenweg 32

Zum 87. Geb. am 06.02.2007 Frau Hildegard ASCHENABCH geb. Exner, Nr. 58, 36448 Steinbach, Stieg 4

Zum 86. Geb. am 07.02.2007 Herrn Kurt HADER, Nr. 49, 49477 Ibbenbüren, Riesenbecker Postweg 33

Zum 85. Geb. am 13.02.2007 Frau Margarete TRIEBEL geb. Kutzner, 77, 98749 Scheibelsbach, Schulstr. 28

Zum 83. Geb. am 25.01.2007 Frau Herta WOLF geb. Ortelbach, Nr. 10, 51105 Köln, Gießener Str. 166

Zum 83. Geb. am 27.01.2007 Frau Hildegard RICHTER geb. Tauchert, Nr. 17, 55291 Saulheim, Obere Saulheimer Str. 38

Zum 81. Geb. am 25.01.2007 Herrn Walter BÖRNER, 80992 München, Karlingerstr. 59

Zum 81. Geb. am 07.02.2007 Frau Hanna WETTENGL geb. Exner, Nr. 58, 36448 Steinbach/Thür., Hintergasse 8

Zum 79. Geb. am 10.02.2007 Frau Marga KAHL, 36404 Vacha/Thür., Völkershäuser Str. 2

Zum 78. Geb. am 02.02.2007 Frau Waltraud WAGNER geb. Reimann, Nr. 145, 91257 Prgnitz, Blumenstr. 4

Zum 76. Geb. am 12.12.2006 nachtr. Herrn Prof. Dr. Horst FLIEGE, 07743 Jena, Wildstr. 14

Zum 76. Geb. am 12.02.2007 Frau Brigitta DOMERT geb. Benedikt, Nr. 104, 06869 Coswig, Ernst-Thälmann-Str. 39

Zum 74. Geb. am 04.02.2007 Frau Ilse RÖHRICHT, Nr. 99, 48565 Steinfurt, Friedr. Hoffmann-Str. 3

Zum 74. Geb. am 12.02.2007 Herrn Erich EXNER, Nr. 58, 13088 Berlin, Gounodsstr. 8

Zum 74. Geb. am 20.02.2007 Herrn Manfred HAMANN, Nr. 95, 90489 Nürnberg, Schranke 9

Zum 73. Geb. am 28.01.2007 Herrn Otto SCHREIBER, Nr. 53, 06118 Halle/S., Dessauer Str. 156

Zum 72. Geb. am 08.02.2007 Frau Margarete APMANN geb. Teubner, Nr. 27, , Adresse unbekannt

#### RÖCHLITZ

Zum 77. Geb. am 11.02.2007 Frau Ruth DAHMEN geb. Hilbig, Nr. 3, 45475 Mülheim, Helenenstr. 71

#### RÖVERS DORF

Zum 83. Geb. am 25.01.2007 Frau Anneliese SCHNABEL, 37199 Wulften, Röderstr. 28

Zum 83. Geb. am 08.02.2007 Frau Dora MEINHARDT geb. Feige, 57078 Siegen, Ulmenweg 7

Zum 82. Geb. am 11.02.2007 Frau Margarete SCHUMACHER geb. Feige, 57078 Siegen, Eichenallee 1

Zum 80. Geb. am 30.01.2007 Frau Lisa BERGS, 27478 Cuxhaven, Am Altenwalder Bahnhof 7

Zum 79. Geb. am 21.01.2007 Frau Käthe FÄRBER geb. Scholz, 27478 Cuxhaven, Libellenweg 8

Zum 76. Geb. am 27.01.2007 Frau Helga WIESE geb. Feige, 57078 Siegen, Falkenstr. 22

#### SAMITZ

Zum 84. Geb. am 21.01.2007 Frau Anneliese HARNISCH geb. Scheibel, 07745 Jena, Naumburgerstr. 55 a, Seniorenheim

Zum 81. Geb. am 07.02.2007 Frau Ruth WERNER geb. Fiebig, 51789 Lindlar, Zur Heide 8

Zum 70. Geb. am 15.02.2007 Herrn Gerhard ZOBEL, 51789 Lindlar, Buchenweg 11

#### SANDWALDAU

Zum 82. Geb. am 24.01.2007 Frau Margarete VOGLER geb. Kuhnert, 16259 Steinbeck, Dorfstr. 15

#### SCHÖNFELD

Zum 74. Geb. am 31.01.2007 Herrn Horst KRETSCHMER, 31863 Coppenbrügge, Alte Heerstr. 24

#### SCHÖNWALDAU

Zum 84. Geb. am 02.02.2007 Frau Martha KREBS geb. Weinert, 33609 Bielefeld, Stadtheider Str. 64

#### SEIFERSDORF KRS. GOLDBERG

Zum 77. Geb. am 19.02.2007 Herrn Siegfried RICHTER, 30851 Langenhagen, Elbeweg 113

Zum 75. Geb. am 25.01.2007 Herrn Helmut GRENZ, 53804 Much, Leverath 17

#### ST. HEDWIGSDORF

Zum 84. Geb. am 04.02.2007 Herrn Herbert WENDE, 32758 Detmold, Brüderstr. 13a

#### STEINBERG

Zum 75. Geb. am 30.01.2007 Frau Christa KÜHN geb. Panjas, 64859 Eppertshausen, Berliner Str. 26

#### STRAUPITZ KRS. GOLDBERG

Zum 84. Geb. am 20.02.2007 Herrn Ernst FRIEBE, 01906 Burkau, Hauptstr. 208

Zum 83. Geb. am 18.02.2007 Herrn Herbert GÜNTHER, 42499 Hückeswagen, Dreibäumen 179/1/8

Zum 79. Geb. am 16.02.2007 Herrn Siegfried SCHWARZ, 88410 Bad Wurzach, Riedhoefe

#### TIEFHARTMANNSDORF

Zum 95. Geb. am 15.02.2007 Herrn Hans WÜLLENWEBER, Ehem. v. Margarete Erkemberg, 65428 Rüsselsheim, P.-Hessemer-Str. 28

Zum 92. Geb. am 11.02.2007 Frau Elfriede SCHRAMM geb. Handschuh, 45143 Essen, Schölerpad 123

Zum 86. Geb. am 18.02.2007 Herrn Walter JANKE, 22083 Hamburg, Flotowstr. 29

Zum 85. Geb. am 04.02.2007 Herrn Helmut ERNST, 31627 Rohrsen, Kampstr. 64

Zum 85. Geb. am 05.02.2007 Herrn Kurt HAMPEL, 01465 Grünberg, Thomas-Müntzer-Str. 2

Zum 84. Geb. am 05.02.2007 Frau Else EXNER geb. Frommhold, Ehefr. v. Richard, auch Ludwigsdorf, 33613 Bielefeld, Liebermannstr. 15

Zum 84. Geb. am 18.02.2007 Herrn Günter HUBAJN, Ehem. v. Irmgard geb. Kindler, 22117 Hamburg, Tabulatorweg 12

Zum 84. Geb. am 18.02.2007 Frau Margarete WALLNISCH geb. Herbst, 45355 Essen, Bocholter Str. 132

Zum 82. Geb. am 07.02.2007 Herrn Helmut ZAYDA, 48493 Wetzringen, Welberger Damm 7

Zum 81. Geb. am 28.01.2007 Herrn Herbert SCHWANITZ, Kapelle, 64385 Reichelsheim, Sudetenstr. 17

Zum 81. Geb. am 31.01.2007 Herrn Walter FRIEBE, 51371 Leverkusen, Pützdelle 10

Zum 81. Geb. am 07.02.2007 Frau Hildegard BETTERMANN geb. Clement, 30519 Hannover, Ziegelstr. 3

Zum 81. Geb. am 16.02.2007 Herrn Erich MÄNNCHEN, 27753 Delmenhorst, Ziegeleistr. 11

Zum 81. Geb. am 16.02.2007 Frau Erna WITTENBRINK geb. Büttner, 59075 Hamm, Erlenfeldstr. 4

Zum 80. Geb. am 22.01.2007 Frau Sabine BETZ geb. Pätzold, 90584 Allersberg, Ebenried 86

Zum 80. Geb. am 29.01.2007 Frau Ilse KERSTEIN geb. Hainke, 33175 Bad Lippspringe, Savtgnyst. 11

Zum 80. Geb. am 30.01.2007 Frau Dora KRÜGER geb. Friebe, CAN Nanoose Bay, B.C. V9P 9E9, 2781 Transtide Dr.

Zum 80. Geb. am 17.02.2007 Frau Emma MUTH geb. Maywald, 48565 Steinfurt, Rohdewaldstr. 4

Zum 78. Geb. am 13.02.2007 Frau Martha BARTIKOWSKI geb. Habernoll, 59379 Selm, Jakob-Kaiser-Str. 21

Zum 77. Geb. am 23.01.2007 Frau Herta SPRINGWEILER geb. Binner, Ratschin, 33604 Bielefeld, Eduard-Windthorst-Str. 44

Zum 77. Geb. am 26.01.2007 Frau Ruth FROMM geb. Habernoll, 33605 Bielefeld, Schneidemühler Str. 67

Zum 77. Geb. am 03.02.2007 Herrn Manfred KLEINERT, 04207 Leipzig, An der Lautsche 25

Zum 77. Geb. am 11.02.2007 Frau Betty EHRENTRAUT geb. Zinner, Ehefr. v. Walter, 90513 Zirndorf, Robert-Koch-Str. 8

Zum 74. Geb. am 09.02.2007 Herrn Werner SCHMIDT, 48161 Münster, Rüschausweg 89

Zum 73. Geb. am 23.01.2007 Frau Erika ZOBEL geb. Kostede, 33719 Bielefeld, Stormstr. 24

Zum 72. Geb. am 27.01.2007 Frau Erna BOCHMANN geb. Kiefer, 09337 Hohenstein-Ernstthal, Hüttengrundstr. 34

Zum 72. Geb. am 08.02.2007 Frau Ruth GEISLER, 91564 Neuendettelsau, Deinzerweg 1

Zum 71. Geb. am 12.02.2007 Frau Susanne QUAKERNACK geb. Giersch, 33607 Bielefeld, Otto-Brenner-Str. 105

Zum 70. Geb. am 24.01.2007 Herrn Dieter WERNER, Ehem.v.Hanne Lore W., geb. Binner, 33619 Bielefeld, Droste-Hülshoff-Str. 28

Zum 70. Geb. am 31.01.2007 Frau Gerda SCHARF geb. Raupach, 33611 Bielefeld, Am Balgenstück 17

Zum 70. Geb. am 01.02.2007 Herrn Konrad ZOBEL, 32105 Herford, Käthe-Kollwitz-Str. 17

*Frau Heidemarie Döring wurde uns als verstorben gemeldet. „Tot gesagte leben länger“, so ein alter Spruch. Wir wünschen Frau Döring noch ein langes Leben. Wir wünschen Ihr viel Kraft und Zuversicht für die Zukunft.*

#### ULBERSDORF

Zum 96. Geb. am 13.02.2007 Frau Johanna HELBIG geb. Berger, 51491 Overath, Südhang 65

Zum 82. Geb. am 09.02.2007 Frau Christa HÜHNERBACH geb. Scholz, 47199 Duisburg, Am Heesberg 8

Zum 80. Geb. am 13.02.2007 Frau Hildegard KLAGES, 50259 Pulheim, Jahnstr. 17

Zum 74. Geb. am 27.01.2007 Herrn Gerhard FICHTNER, GB AB 21 ORP, Schottland GB, Sittyton Strahloch, Newmachar Aberdeen

#### VORHAUS

Zum 97. Geb. am 10.02.2007 Frau Frieda FRIESE geb. Unger, 50999 Köln, Zum Hedelsberg 50

Zum 77. Geb. am 16.02.2007 Herrn Walter SIEGEMUND, 12587 Berlin, Bruno-Wille-Str. 17

#### WILHELMSDORF

Zum 88. Geb. am 18.02.2007 Frau Liesbeth GROSSE geb. Döring, USA Monroeville 151-4328, 2406 Haymaker

Zum 83. Geb. am 08.02.2007 Frau Trautel BOHNKE geb. Hoberg, 57223 Kreuztal, Buchauer Weg 8

Zum 80. Geb. am 04.02.2007 Frau Gerda FUNKE geb. Neumann, 02957 Krauschwitz, Randsiedlung 14

Zum 79. Geb. am 31.01.2007 Herrn Ernst CLAUSER, Dorfstr. 74, 18198 Kritzmow, Wilsener Weg 12

Zum 78. Geb. am 10.02.2007 Herrn Günther HOBERG, 57223 Kreuztal, Liesewaldstr. 56

Zum 75. Geb. am 16.02.2007 Frau Inge DEPPE geb. Schwarz, 37154 Northeim, Am Dimberg 5

Zum 74. Geb. am 22.01.2007 Herrn Manfred HERRMANN, 79271 St. Peter, Wolfweg 25

#### WITTGENDORF

Zum 92. Geb. am 08.02.2007 Frau Martha HICKLER geb. Scheuer, 59439 Holzwickede, Massener Str. 39

Zum 90. Geb. am 05.02.2007 Herrn Bruno GIERSCHNER, 06184 Lochau, Waldweg 7

Zum 85. Geb. am 22.01.2007 Frau Alma TSCHORN geb. Sturm, 59067 Hamm, Bernhardstr. 5

Zum 83. Geb. am 19.02.2007 Frau Hildegard LÖER geb. Florzak, 50679 Köln, Mathildenstr. 57

Zum 82. Geb. am 29.01.2007 Frau Elfriede KÖRNER geb. Semprich, Nr. 7, 35423 Lich, Oberstadt 59

Zum 81. Geb. am 03.02.2007 Herrn Erich WILLENBERG, 35066 Frankenberg Eder, Seniorenzentrum

Zum 79. Geb. am 14.02.2007 Herrn Erich KLOSE, 06311 Helbra, Feldstr. 32

Zum 76. Geb. am 19.02.2007 Frau Inge KRAUSE geb. Suppan, Ehefr. v. Karl K., 59425 Unna, An der Vaerstbrücke 19

#### WOITSDORF

Zum 77. Geb. am 18.02.2007 Frau Ursula KOSLOWSKY geb. Schmidt, 44629 Herne, Wörthstr. 17

## Neue Anschriften

### GOLDBERG

PETSCHLT Rosemarie geb. Jacob (Obertor 16 D), 44803 Bochum, Wittener Str. 244 Altenbochumer Bogen  
POHL Günter (Domstr. 2), 26388 Wilhelmshaven, Am Deich 22

### KAUFFUNG

PÜSCHEL Hedwig (Hauptstr. 116), 74613 Öhringen, Obere Burgstr. 1  
WILHELMSDORF  
CLAUSER Kurt, 15806 Zossen, Waldstadt Schwarzkehlchenweg 6

## † Unsere Toten †

### HAYNAU

OSCHMANN Elise, Riesa, Krane-Matene-Str. 2, am 14.10.06, 80 Jahre

JESCHE Heinz (Peipestr. 5 u. Krane-Matena-Str. 1), 60326 Frankfurt, Frankenallee 357, am 08.11.06, 87 Jahre

LORENZ Gertrud geb. Wilhelm, 98708 Gehren, Bahnhofstr. 9, Seniorenheim Pro Civitate e. V., am 13.12.06, 85 Jahre

### SCHÖNAU A. K.

RAUPACH Erich (Hirschberger Str. 39), 31134 Hildesheim, Annenstr. 19-20, am 2.11.06, 81 Jahre

### ADELSDORF

KAKUBA Hanna geb. Kaiser (Ndr.-Leisersdorf), Polen 58-537 Jelenia-Gora, Rebiszow 99, am 12.12.06, 81 Jahre

### ALZENAU

KÜHN Kurt, 16845 Neustadt, Sieversdorfer Str. 9 a, am 16.12.06, 72 Jahre

### BISCHDORF

KLUGE Werner (Nr. 27a), 18057 Rostock, Fritz-Reuter-Str. 76, Datum unbekannt

GUTSCHE Manfred (Nr. 74), 27793 Wildeshausen, Heideweg 23, im September 05, 72 Jahre

SCHUBERT Frieda geb. Thomas, 31180 Giesen, Schachtstr. 19, am 19.12.06, 98 Jahre

### HARPERSDORF

BRENDIG Werner (Ehem. v. Ruth geb. Jakob), 27243 Harpstedt, Lampenstr. 6, am 20.11.06, 75 Jahre

### HOHENLIEBENTHAL

KAPPNER Thea geb. Hampe (Ehefrau von Pastor Gerhard Kappner), 28355 Bremen, Ehmckstr. 56, am 6.12.06, 92 Jahre

### KAUFFUNG

WAGNER Josef (Hauptstr. 44), 94052 Hauzenberg, Hochstr. 24, im Jahr 2006

LENZ Hildegard geb. Kühn (Hauptstr. 95), 48161 Münster, Großer Hellkamp 7, am 03.03.06, 95 Jahre

ZIMMERLING Irmgard geb. Grasse (Hauptstr. 191), 45721 Haltern, Sundernstr. 41, Seniorenzentrum-Kahrstege, am 13.12.06, 84 Jahre

### KLEINHELMSDORF

WICHARY Ursula geb. Hannig, 20535 Hamburg, Marientaler Str. 146, am 20.11.06, 86 Jahre

### LUDWIGSDORF

FEIGE Dieter, 27478 Cuxhaven, Wilhelm-Busch-Weg 1, am 21.12.06, 68 Jahre

SEIDEL Frieda geb. Rücker, 09123 Chemnitz, Wasserschloß Weg 8, am 6.12.06, 84 Jahre

### NEUKIRCH A. K.

GEISLER Eva geb. Wehlan (Ehefrau v. Kurt), 15344 Straußberg, Otto-Grotewohl-Ring 27, am 18.11.06, 75 Jahre

### SCHÖN WALDAU

KLEMM Klara, 30926 Seelze, Schillerstr. 7, Bei Fam. Glänzer, am 17.12.06, 80 Jahre

FORNFEIST Helmuth (Neu-Stechow), 49525 Lengerich, Brandenburger Str. 7, Datum unbekannt

### TIEFHARTMANNSDORF

WEIST Friedel geb. Aust, 33605 Bielefeld, Osterkamp 4, am 12.12.06, 89 Jahre

EICHNER Martha geb. Zayda, 02829 Ebersbach/Oberlausitz, Oswald-Schmidt-Str. 36, am 27.10.06, 95 Jahre

### Pension Villa Greta in Kleinhelmsdorf

bietet in ihrer reizvollen Umgebung Besuchs- und Urlaubsreisenden eine Unterkunft in komfortablen Zimmern mit Bad für 15,- €/Person und Tag. Verpflegung im Haus gegen geringen Aufpreis. Wir sprechen deutsch.

Villa Greta Dobków 59, PL-59-540 Swierzawa, Polen.  
Tel. 0048-75-7134453. Internet: [www.villagreta.pl](http://www.villagreta.pl)

### Urlaub auf dem Bauernhof „Regina“ in Neukirchen an der Katzbach im Kreis Goldberg

Das ganze Jahr bieten wir eine Unterkunft in fünf Doppelzimmern mit Frühstück für 25,- € pro Person. Auf Wunsch sehr gute Vollpension im Haus gegen geringen Aufpreis. Für Gäste stehen Garagen zur Verfügung. Die Wirte sprechen deutsch.

Agroturystyka „Regina“, Nowy Koseniów, ul. Zlotoryjska 10  
PL-59-540 Swierzawa, Tel.: 0048-75-7124203

Von guten Mächten wunderbar geborgen,  
erwarten wir getrost, was kommen mag.  
Gott ist mit uns am Abend und am Morgen  
und ganz gewiss an jedem neuen Tag.

Dietrich Bonhoeffer

Du hast gesorgt und uns alles gegeben

*Günther Kunert*

\* 21.5.1926 † 11.12.2006  
Heinzenburg, Schlesien Bielefeld

Nach kurzer schwerer Krankheit nehmen wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied:

**Käte Kunert geb. Reichelt  
Andreas Kunert und Ulrike Baum  
mit allen Angehörigen und Freunden**

33607 Bielefeld, Webereistraße 29

Herausg.: Christiane Giuliani, Zeitungsverlag „Goldberg-Haynauer Heimatnachrichten“, Postfach 68 01 55, 30607 Hannover, Tel. 05 11/58 1220, Fax 05 11/9 58 59 58, E-Mail: [goldhay@schlesische-bergwacht.de](mailto:goldhay@schlesische-bergwacht.de) — Erscheinungsweise: Monatlich 1x — am 15. — Anzeigenschluss: 12 Tage vor Erscheinungsdatum. — Einsendeschluss: Für Geburtstage und Familiennachrichten 3 Wochen vor Erscheinen. — Bestellungen: Direkt beim Verlag und bei allen Postämtern der Bundesrepublik möglich. — Bezugsgeld: Jährlich € 36,- (einschl. Postzustellgebühr und 7% MwSt.), im voraus zu zahlen. Anzeigenpreis: Für die 1spaltige 1-mm-Anzeige € 0,69 zuzügl. MwSt. Familienanzeigen: Für die 1spaltige Anzeige € 0,61 zuzügl. MwSt. ausgenommen Werbemittler, auf Anfrage. — Konto: Commerzbank 521955501 (BLZ 250 400 66) — Christiane Giuliani, Hannover, Wilh.-Tell-Str. 2. — Druck: Steppat Druck, Laatzen. — Beiträge, die mit dem Namen des Verfassers oder seinen Initialen gekennzeichnet sind, stellen die Meinung des Autors, nicht aber der Redaktion dar. — Manuskripteinsendungen: Ohne Rückporto kann eine Rücksendung nicht erfolgen. — Abbestellungen: Nur halbjährlich im voraus zum 30. Juni bzw. 31. Dezember möglich.